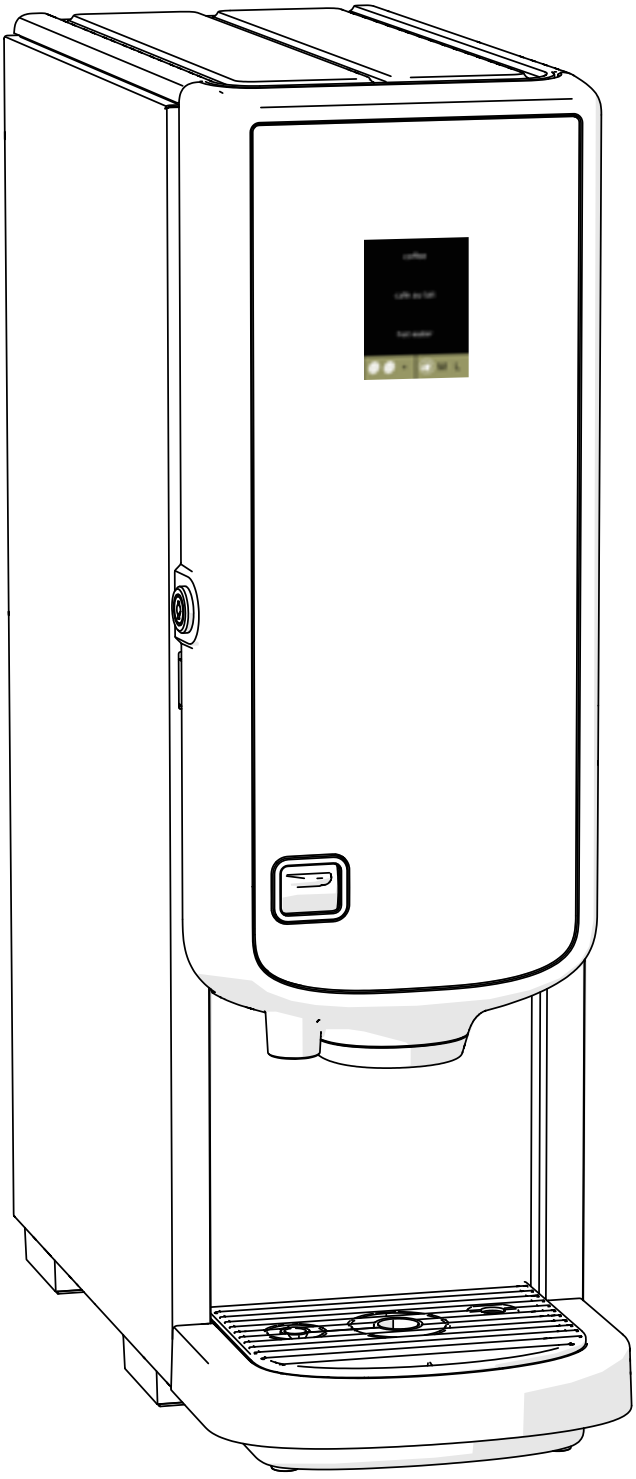
BRAVILOR BONAMAT

Bolero 11
und
Bolero 21

BENUTZERHANDBUCH



700.470.008 (Digitales Handbuch – Deutsch)

Modell-Nr.:
- BLR1-010
- BLR2-010

Originalherstellerdokument
Version 2.1a | 2025-05-07

Alle Rechte vorbehalten.
Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens des Herstellers weder ganz, noch auszugsweise, mittels Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder anderer Mittel reproduziert und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die darin enthaltenen Zeichnungen und/oder Diagramme.
Die Information in diesem Dokument basiert auf den Daten, die zum Veröffentlichungszeitpunkt der Konstruktion, Materialeigenschaften und Betriebsmethoden verfügbar waren; dieses Dokument kann daher geändert werden.
Die Originalanleitung für dieses Handbuch wurde in englischer Sprachen erfasst. Andere Sprachfassungen dieses Handbuchs sind eine Übersetzung der ursprünglichen Anleitung.
Aus diesem Grund sind die Anweisungen lediglich eine Richtlinie für die Installation, Wartung und Reparatur der Maschine, die auf dem vorderen Buchdeckel abgebildet ist.
Dieses Dokument gilt für die Standardversion dieser Maschine.
Der Hersteller lehnt daher jegliche Haftung für Schäden ab, die durch Spezifikationen entstanden sind, die von der Standardversion der an Sie gelieferten Maschine abweichen.

BRAVILOR BONAMAT

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines 1
2. Teile und Funktionen 1
2.1 Teile 1
2.2 Optionaler Wasserfilter 2
2.3 Steuerung 2
3. Inbetriebnahme 3
4. Ihr Getränk 7
4.1 Ihr Getränk personalisieren 7
4.2 Zubereitung von Instant-Getränken abbrechen 8
4.3 Heißwasserhahn 8
4.4 Bildschirmschoner 9
4.5 Energiesparmodus (ECO) 9
5. Reinigung 10
5.1 Tägliche Reinigung 10
5.2 Wöchentliche Reinigung 12
6. Programmmenü 15
6.1 Wartungsmenü 16
6.1.1 Das Mischsystem spülen 17
6.1.2 Entkalken 19
6.1.3 Wasserfiltermanagement 27
6.1.4 Hotkey Spülfunktion 30
6.1.5 Reinigungsmanagement 31
6.1.6 Entkalkungsmanagement 33
6.1.7 Behälter-Kalibrierung 36
6.1.8 Pumpenkalibrierung 39
6.1.9 Eingangstest 41
6.1.10 Ausgangstest 44
6.1.11 Reinigungsanweisungen 47
6.1.12 Zähler 50
6.2 Getränkemenü 55
6.2.1 Getränke zum Bildschirm hinzufügen 56
6.2.2 Getränkenamen ändern 58
6.2.3 Getränkepreis ändern 60
6.2.4 Rezept-Editor 62
6.2.5 Zutatenbehälter auswählen 68
6.2.6 Name der Zutat ändern 70
6.2.7 Anpassen Getränk Stärke 72
6.2.8 Standard-Volumen einstellen 74

6.3 Maschinenmenü 75
6.3.1 Jahr 76
6.3.2 Datum 77
6.3.3 Uhrzeit 78
6.3.4 Sprache 79
6.3.5 Bildschirmschoner-Management 80
6.3.6 Hintergrund 82
6.3.7 Tassenerkennung (optional) 83
6.3.8 Display-Helligkeit 84
6.3.9 Akustische Rückmeldung 85
6.3.10 Boilertemperatur 86
6.3.11 Energiesparmodus (ECO) 87
6.3.12 Sicherheitseinstellungen 89
6.3.13 Verbundene Geräte 94
6.3.14 Auf Werkeinstellungen zurücksetzen 96
6.4 Softwaremenü 98
6.4.1 Maschinen- und Software-Informationen 99
6.4.2 Fehlerprotokoll 100
6.4.3 Warnprotokoll 101
6.4.4 Maschineneinstellungen importieren 102
6.4.5 Maschineneinstellungen exportieren 104
6.4.6 Software aktualisieren 106
6.4.7 Maschinenprotokoll exportieren 108
6.4.8 Software Update-Historie 110
6.5 Online-Infos 111
7. Meldungen und Fehler 112
7.1 Warnmeldungen 112
7.2 Fehlermeldungen 114
7.3 Weitere Probleme 117
8. Anhang 120
8.1 Filterinformationen und Wasserhärte 120
8.2 Funktion des Türschalters 120
8.3 Grundlegende Maschinenkonfiguration 120
8.4 Sicherheitseinstellungen für die PIN-Codes 121
8.5 Sonderfunktionen 123
8.5.1 Getränkezubereitung abbrechen ein/aus 123
8.5.2 Schnellspülen 123

1. Allgemeines

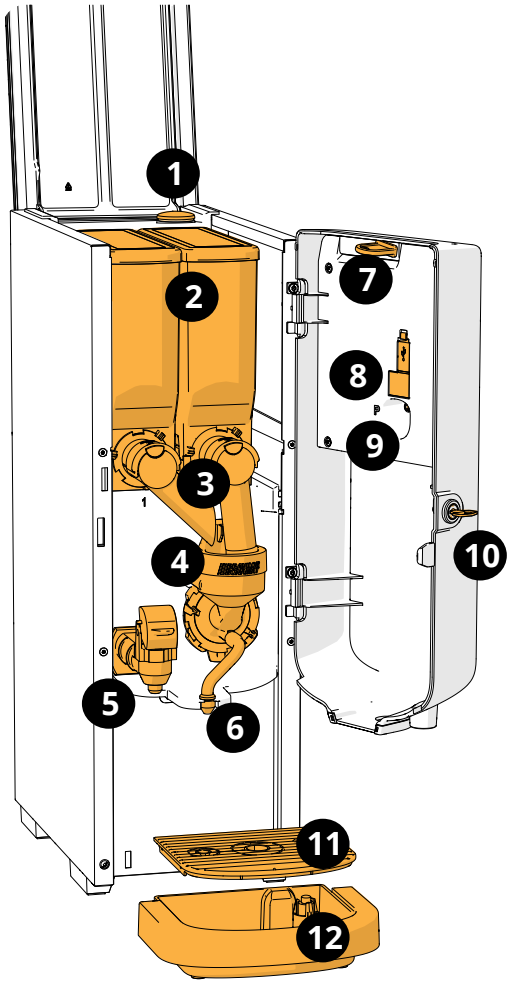
► *Lesen Sie immer die Sicherheitshinweise (700.403.347).*
Um mögliche Schäden zu vermeiden, müssen diese Sicherheitshinweise gelesen, verstanden und befolgt werden.

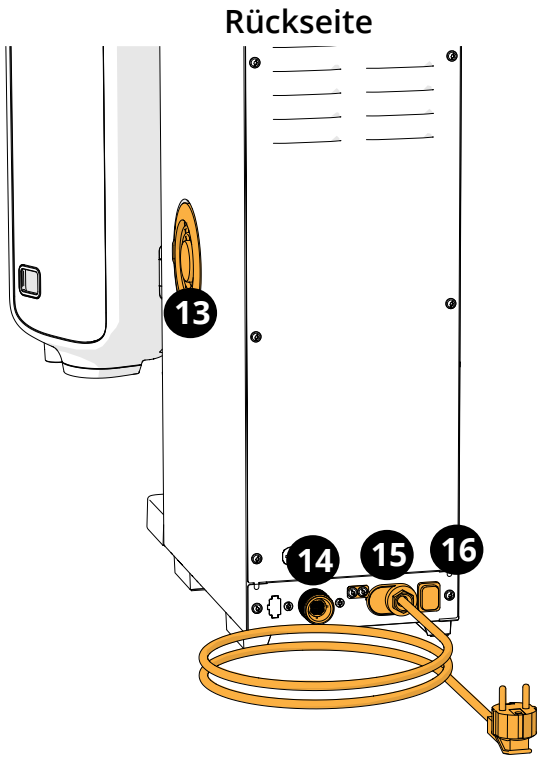
► *Die Handbücher können sich ändern. Bitte scannen Sie den QR-Code, um aktuelle Informationen zu erhalten.*

2. Teile und Funktionen

2.1 Teile

1. Entkalkungskappe
2. Behälter
3. Behälterauslass
4. Mischsystem
5. Heißwasserhahn
6. Getränkeauslass
7. Sicherheitsschlüssel
8. USB-Anschluss
9. Programmtaste
10. Türschlüssel
11. Tropfschalenplatte
12. Tropfschale mit Schwimmer
13. Lüftungssystem
14. Wassereinlass
15. elektrischer Anschluss
16. Ein-/Aus-Schalter





2.2 Optionaler Wasserfilter

Für einen noch größeren Trinkgenuss und um die Leistung Ihres Bolero zu verbessern, empfehlen wir die Installation eines Wasserweichmacherfilters. Dieser kann bei Bravilor Bonamat BV angefordert werden.

► *Wenn Sie einen Wasserweichmacherfilter installieren, müssen Sie den Bolero über dessen Vorhandensein informieren, siehe* *§6.1.3 auf S.27**.*

2.3 Steuerung

Die Haupttasten sind unten beschrieben.
Generell reagiert der Bolero, sobald eine Taste gedrückt und dann losgelassen wurde.

► *Wenn nicht innerhalb von 5 Minuten eine Taste gedrückt wird, kehrt der Bolero zur Getränkeauswahl zurück.*

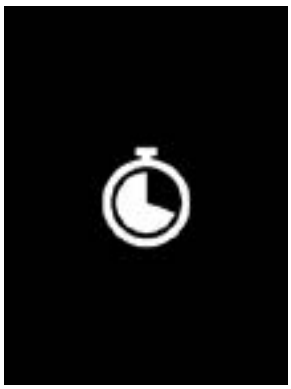
Steuerelemente	Funktion
< >	zwischen Bildschirmen navigieren
Start	eine Aktion starten
✓	bestätigen *(noch nicht gespeichert)*
speichern	Einstellungen speichern
✕ abbrechen	abbrechen
< > ^ v	die verfügbaren Optionen auf einem Bildschirm durchsuchen
+ −	erhöhen und verringern

► Alle Bildschirmfotos in diesem Handbuch sind auf Englisch.
► Die verwendeten Getränke, Rezepte und Einstellungen sind nur Beispiele.

3. Inbetriebnahme

► *Der Bolero kann je nach Modell verschiedene Bildschirme anzeigen.*

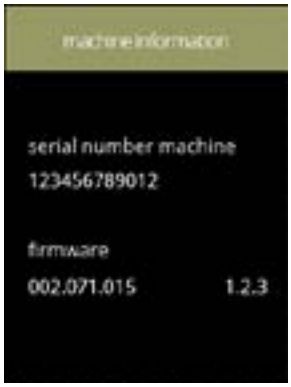
3a



Initialisierung.

- Bitte warten Sie auf den nächsten Bildschirm

3b



Maschinen-Info.

- Nach ein paar Sekunden erscheint der nächste Bildschirm, je nach Status der Maschine:

  ► *Erstinstallation abgeschlossen, der nächste Bildschirm ist 3k.*

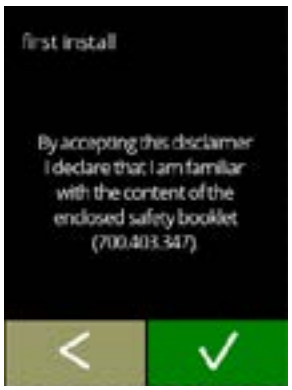
3c

Erstinstallation, wählen Sie Ihre Sprache:

- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen

  ► *Das Installationsmenü wird nur angezeigt, wenn die Maschine zum ersten Mal eingeschaltet wird oder nachdem die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurden, siehe §6.3.14 auf S.96.*

3d

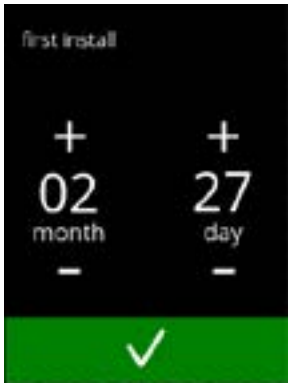


Lesen Sie das Sicherheitsbuch.
- Drücken Sie ☒, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

3e

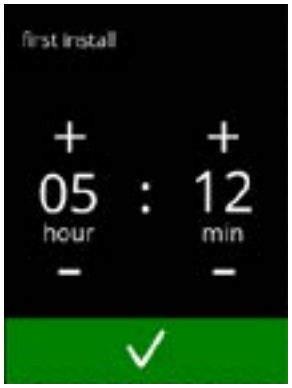
Das Jahr einstellen:
- Drücken Sie ⊞ oder ⊟, um das aktuelle Jahr einzustellen
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

3f



Den Tag und Monat einstellen:
- Drücken Sie ⊞ oder ⊟, um den aktuelle Tag und Monat einzustellen
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

3g



Die Zeit einstellen:
- Drücken Sie ⊞ oder ⊟, um die aktuelle Stunde und die Minuten einzustellen
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

3h

Informationsbildschirm:

- Füllen Sie die Behälter mit Zutaten gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm

  ► *Verwenden Sie nur Zutaten, die für Getränkeautomaten geeignet sind.*

- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

  ► *Der Bildschirm hängt von der Maschinenkonfiguration ab, siehe §8.3 auf S.120.*

  ► *Die Werte können im Getränkemenü geändert werden, siehe §6.2.5 auf S.68.*

3i

Informationsbildschirm:

- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

  ► *Die Kalibrierung ist wichtig für eine korrekte Dosierung der Inhaltsstoffe und kann im Wartungsmenü vorgenommen werden, siehe §6.1.7 auf S.36.*

3j

Informationsbildschirm:

- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

  ► *Das Datum, die Uhrzeit und die Sprache können unter §6.3 Maschinenmenü auf S.75 geändert werden.*

3k

Informationsbildschirm - Boiler wird gefüllt.

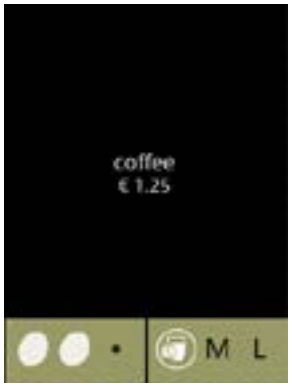
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

3l

Informationsbildschirm - Boiler heizt auf:
• Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

3m

Bolero 11



Bolero 21

Die Maschine ist nun gebrauchsbereit.

4. Ihr Getränk

Wenn Sie den Getränkenamen berühren, wird das Getränk sofort zubereitet.
Wenn Sie das Getränk personalisieren möchten, wählen Sie eines der Symbole in Abb. 4.1a und drücken Sie dann auf das Getränk Ihrer Wahl.

4.1 Ihr Getränk personalisieren

► *Diese Einstellungen werden für die Vorbereitung dieses einen Getränks angewendet und nicht gespeichert.*

Optionen
Stärke:
• Drücken Sie auf die Bohnen (Drehauswahl), um die Stärke des Getränks auszuwählen (Einstellen siehe §6.2.7 auf S.72)

Größe des Getränks:
Die Buchstaben (S=klein / M=mittel / L=groß) stehen für die drei Stufen der Volumen
• Drücken Sie die „Buchstaben“ (Drehauswahl), um die Größe des Getränks auszuwählen

4.1a

Bolero 11

Bolero 21

Getränk auswählen:
• Berühren Sie das Getränk Ihrer Wahl

4.1b

Ein Getränk zubereiten:
• Bitte warten

4.1c

4.2 Zubereitung von Instant-Getränken abbrechen

Wenn ein Getränk ausgewählt wird, erscheint sofort eine Abbruchtaste.
Die Abbruchtaste ☒ hat zwar eine begrenzte Größe, der Dosiervorgang kann allerdings jederzeit durch Berührung des Bildschirms gestoppt werden.
Die Abbruchfunktion ist standardmäßig aktiviert und lässt sich nur über §6.3.13 Verbundene Geräte auf S.94 ausschalten.
Wenn die Zubereitung eines Getränks abgebrochen wird, läuft der Mischer noch einige Sekunden lang weiter, um das Mischsystem zu reinigen.

4.2a

Zubereitung eines Getränks abbrechen:
- Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um die Zubereitung des Getränks abzubrechen

4.2b

Informationsbildschirm:
- Dieser Bildschirm zeigt an, dass die Zubereitung des Getränks abgebrochen wurde.

4.3 Heißwasserhahn

Der Bolero ist in zwei Varianten erhältlich: mit und ohne manuellem Heißwasserhahn.
Der separate Hahn stellt heißes Wasser beispielsweise für Tee oder Suppen bereit.
Der Heißwasserhahn ist dafür vorgesehen, eine Tasse mit einfachem heißem Wasser zu füllen.
Warten Sie zwischen dem Beziehen von heißem Wasser und der Auswahl eines neuen Getränks einige Sekunden, damit sich die Maschine selbst wieder auffüllen kann.
Der Heißwasserhahn ist nicht blockiert, wenn die Wassertemperatur zu niedrig ist.

► *Während der Zubereitung eines Getränks darf kein heißes Wasser bezogen werden, um ein Verstopfen des Mischsystems zu verhindern.*

4.4 Bildschirmschoner

Falls der Bildschirm für eine bestimmte Zeit nicht berührt wird, schaltet sich der Bildschirmschoner ein.
Der Timer für den Bildschirmschoner kann unter §6.3.5 auf S.80 eingestellt werden.

4.4a

- Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur Getränkeauswahl zurückzukehren

4.5 Energiesparmodus (ECO)

Das Gerät ist mit einem Energiesparmodus (ECO) ausgestattet, der dazu dient, den Energieverbrauch zu senken, wenn die Maschine nicht verwendet wird (z. B. über Nacht oder am Wochenende).

Wenn der Energiesparmodus aktiviert wird, werden die folgenden Aktionen ausgeführt:

- Wasserstandsregelung — deaktiviert
- Boilerheizung — deaktiviert
- Hintergrundbeleuchtung — auf niedrigen Prozentsatz gestellt.
- Gebläse — deaktiviert

4.5a

Die Energiesteuerung besteht aus einem (angepassten) Bildschirmschoner mit einem halbtransparenten Overlay-Symbol.
Der Energiesparmodus hat Vorrang vor dem Bildschirmschoner.

- Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur Getränkeauswahl zurückzukehren

► *Je nach Abschaltzeit kann es einige Minuten dauern, bis die Maschine wieder gebrauchsbereit ist.*

5. Reinigung

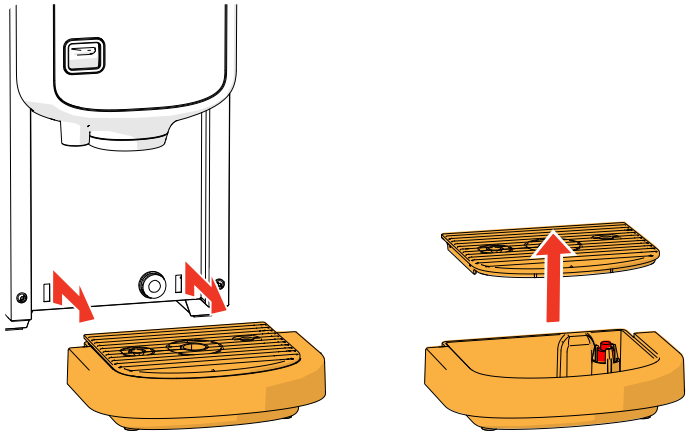
Es ist wichtig, den Bolero sauber zu halten. Gereinigt werden kann Folgendes:

Täglich	*Wöchentlich*	*Monatlich*
Spülprogramm für das Mischsystem starten, §6.1.1 auf S.17	Tropfschale Mischsystem die Außenseite	Lüftungssystem Behälter

► *Reinigen Sie Teile des Bolero niemals in der Spülmaschine, außer, dies ist ausdrücklich so angegeben.*

► *Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.*

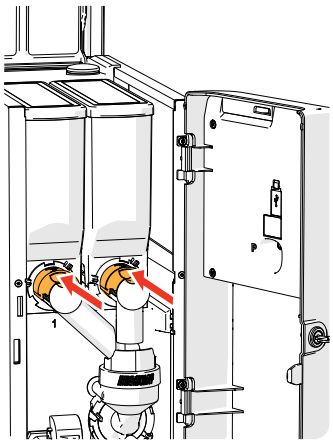
5.1 Tägliche Reinigung



Tropfschale:

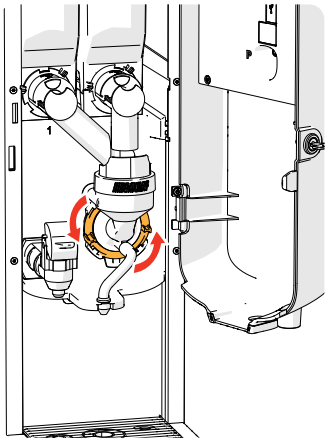
1. Ziehen Sie die gesamte Tropfschale nach vorne heraus
2. Leeren Sie die Tropfschale
3. Reinigen Sie die Tropfschale (einschließlich des Gitters) mit *heißer Seifenlauge*
4. Trocknen Sie alles und setzen Sie es wieder ein

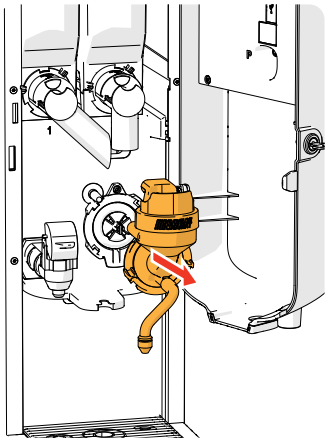
► *Prüfen Sie, ob der „rote Schwimmer“ noch an seinem Platz ist*



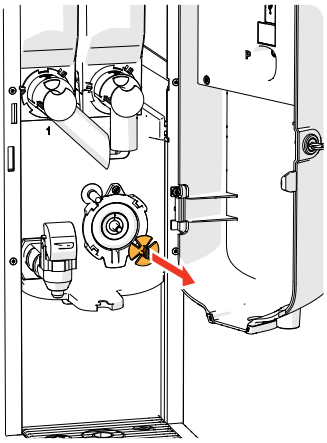
Mischsystem:

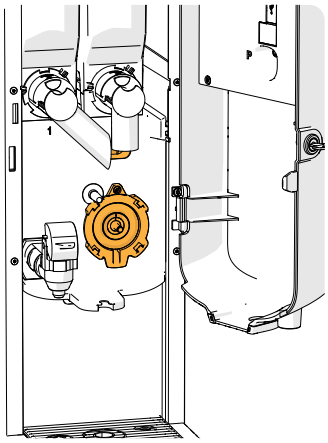
1. Öffnen Sie die Tür und den Deckel
2. Schließen Sie den „gelben“ Schieber an den Behälterauslässen



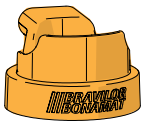


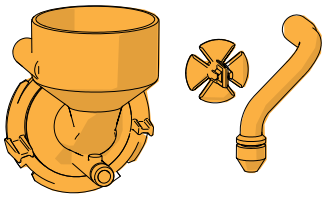
3. Drehen Sie den Fixierring gegen den Uhrzeigersinn
4. Entfernen Sie das ganze Mischsystem





5. Entfernen Sie den Mischer
6. Reinigen Sie die angegebenen Teile mit einem *feuchten* Lappen



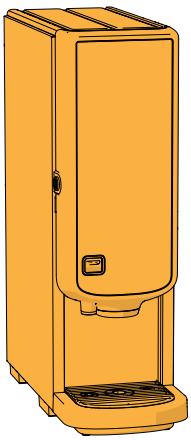


7. Reinigen Sie die entfernten Teile *(spülmaschinengeeignet (<65°C))*
8. Setzen Sie das Mischsystem in umgekehrter Reihenfolge wieder ein

► *Achten Sie auf die flachen Seiten der Welle und des Mischers.*

9. Bringen Sie den Schlauch wieder am Mischsystem und am Auslass an
10. Setzen Sie den/die Inhaltsstoffbehälter wieder an der richtigen Position ein
11. Öffnen Sie den „gelben“ Schieber am Behälterauslass / an den -auslässen
12. Schließen Sie den Deckel und die Tür

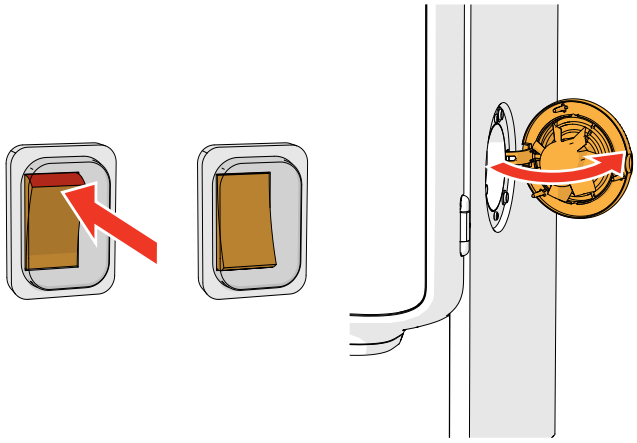
► *Um ein Verstopfen der in das Mischsystem gefallenen Zutaten zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine nach der täglichen Reinigung zu spülen, siehe §6.1.1 auf S.17.*



Die Außenseite:

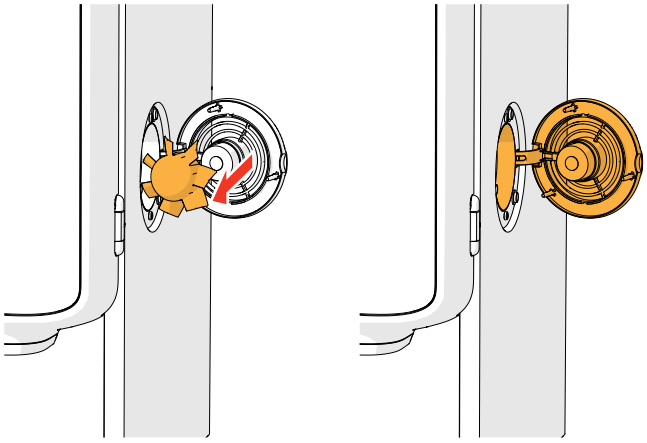
1. Schalten Sie die Maschine (wegen des Touchscreens) aus
2. Reinigen Sie die Außenseite mit einem *feuchten* Lappen
3. Schalten Sie die Maschine wieder ein

5.2 Wöchentliche Reinigung

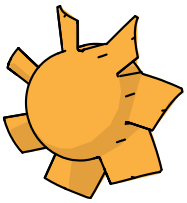


Lüftungssystem:

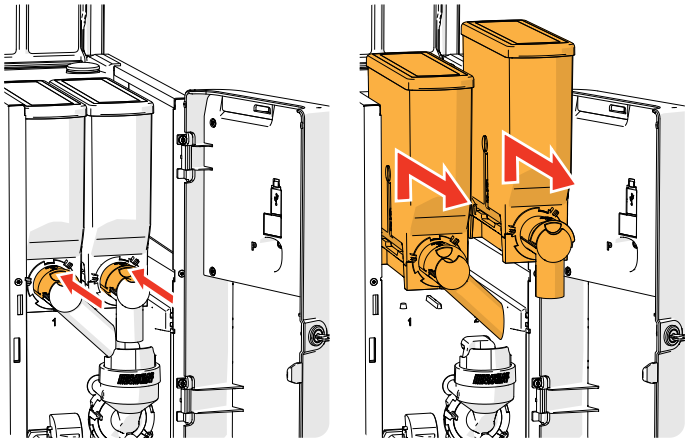
1. Schalten Sie die Maschine aus
2. Öffnen Sie das Gebläse nach hinten



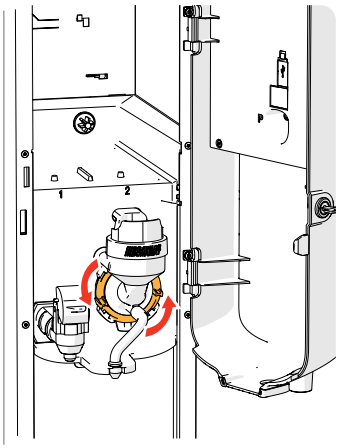
3. Ziehen Sie vorsichtig den Rotor des Motors heraus
4. Reinigen Sie das Gehäuse des Gebläses und das Gitter mit einem *feuchten* Tuch

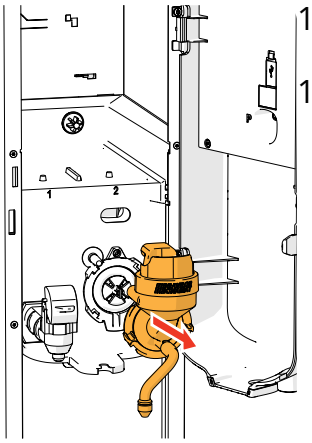


5. Reinigen Sie den Gebläserotor mit *heißem Seifenwasser*
6. Trocknen Sie alles und setzen Sie den Rotor wieder ein

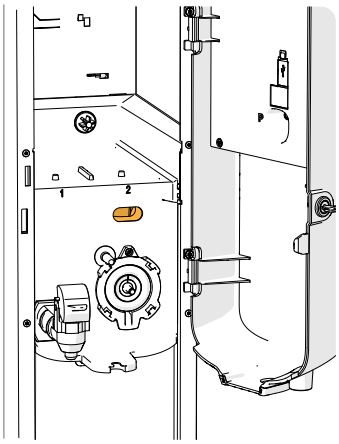


7. Öffnen Sie die Tür und den Deckel
8. Schließen Sie den Behälterauslass, indem Sie den „gelben“ Schieber nach hinten bewegen
9. Entfernen Sie den/die Inhaltsstoffbehälter aus der Maschine



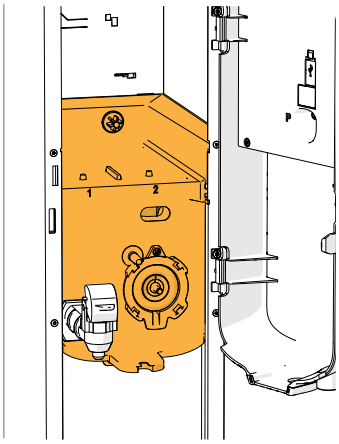


10. Drehen Sie den Fixierring gegen den Uhrzeigersinn
11. Entfernen Sie das ganze Mischsystem



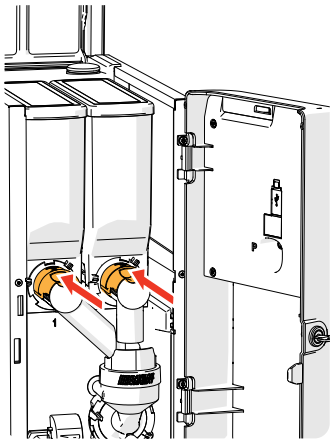
12. Reinigen Sie die Öffnung des Gebläsekanals

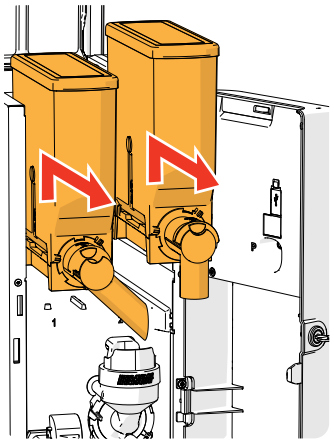
► *Stellen Sie sicher, dass Sie alles vollständig trocknen.*



13. Reinigen Sie das Maschineninnere mit einem feuchten Lappen
14. Platzieren Sie den/die Behälter wieder an der richtigen Position
15. Öffnen Sie den „gelben“ Schieber am Behälterauslass / an den -auslässen
16. Schließen Sie den Deckel und die Tür

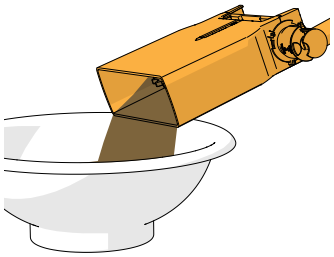
► *Um ein Verstopfen der in das Mischsystem gefallenen Zutaten zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine nach der täglichen Reinigung zu spülen, siehe* *§6.1.1 auf S.17**.*

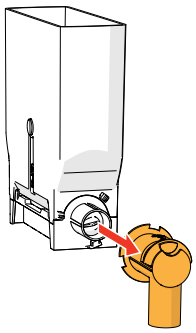




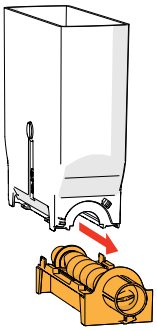
Behälter:

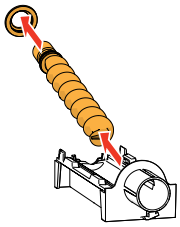
1. Öffnen Sie die Tür und den Deckel
2. Schließen Sie den Behälterauslass, indem Sie den „gelben“ Schieber nach hinten bewegen
3. Entfernen Sie den/die Inhaltsstoffbehälter aus der Maschine

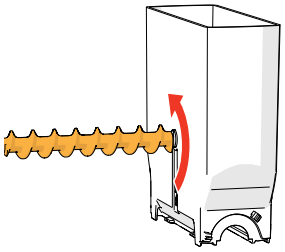


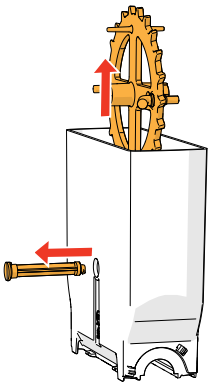


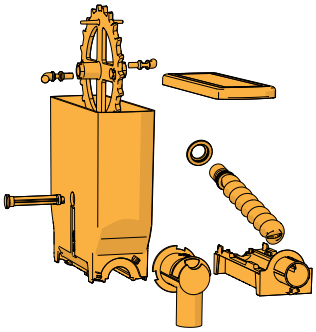
4. Füllen Sie die Zutaten in eine trockene Schüssel um
5. Trennen Sie den Auslass vom Behälter











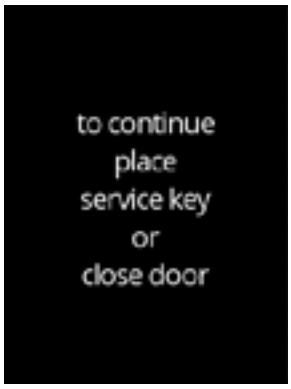
6. Nehmen Sie den/die Behälter auseinander
7. Reinigen Sie den Behälter und Auslass mit einer Bürste

► *Es darf **kein** Wasser verwendet werden, da sonst die Zutaten verklumpen und den Behälter verstopfen können.*

8. Füllen Sie den/die Behälter nach
9. Platzieren Sie den/die Behälter wieder an der richtigen Position
10. Öffnen Sie den „gelben“ Schieber am Behälterauslass / an den -auslässen
11. Schließen Sie den Deckel und die Tür

► *Um ein Verstopfen der in das Mischsystem gefallenen Zutaten zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine nach der täglichen Reinigung zu spülen, siehe §6.1.1 auf S.17.*

6. Programmmenü



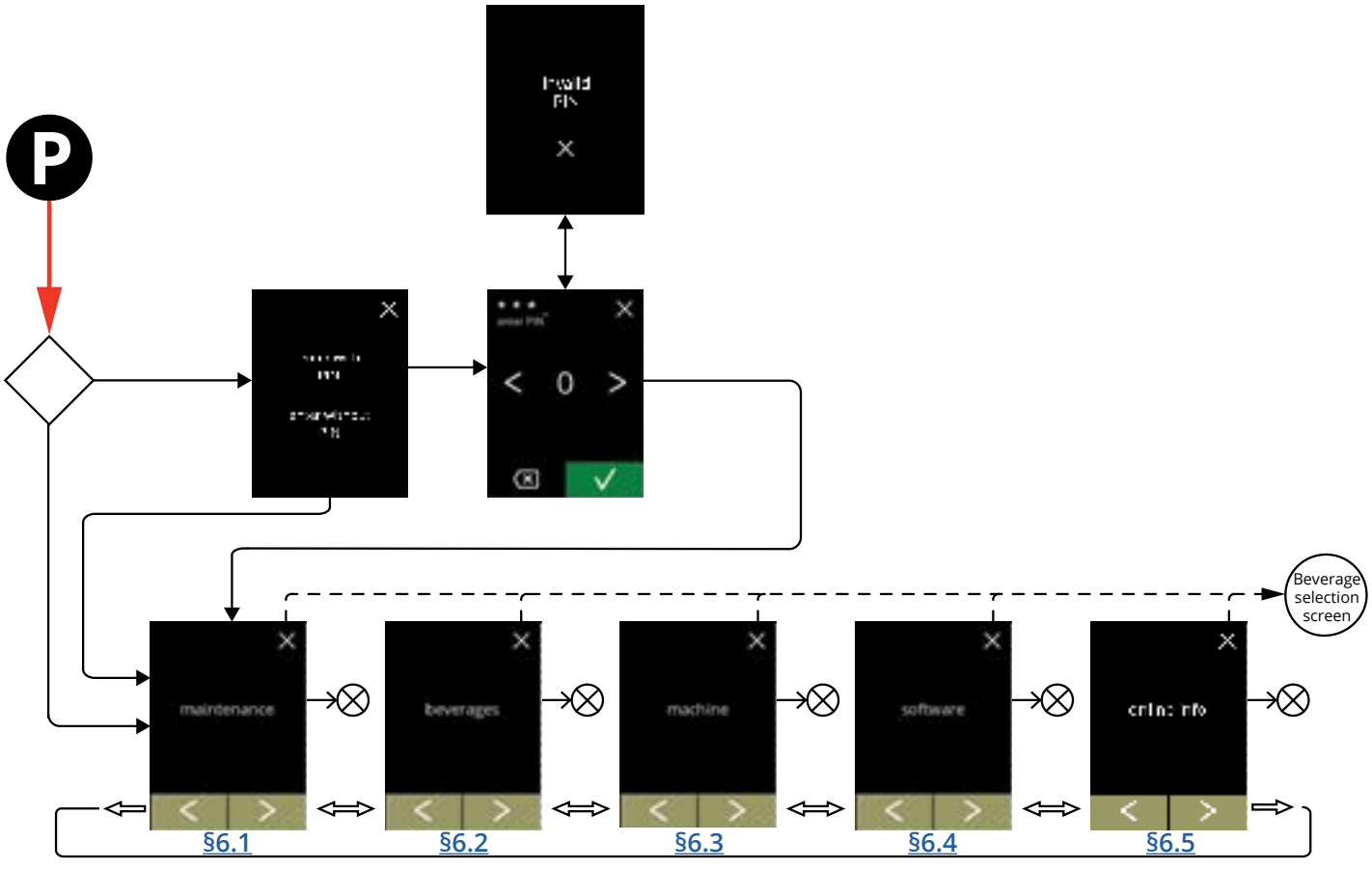
Um das Programmmenü aufzurufen:
- Öffnen Sie die Tür des Bolero, erscheint diese Meldung auf dem Bildschirm
- Setzen Sie den Serviceschlüssel ein (Nr. 7 auf S.1)
- Drücken Sie die Programtaste (Nr. 9 auf S.1)

► *Alle Bildschirmfotos in diesem Handbuch sind auf Englisch.*

Wählen Sie im Programmmenü eine der verfügbaren Optionen:
- Drücken Sie ‹ oder ›, um die nächste Option des „Programmmenüs“ auszuwählen
- Berühren Sie den *„Textbereich“*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ⊠, um das Programmmenü zu verlassen und zur Getränkeauswahl zurückzukehren.

► *Wenn kein PIN-Code eingestellt wurde, sind alle Menüpunkte verfügbar.*
Wenn ein PIN-Code eingestellt wurde, kann der Benutzer das Menü mit oder ohne PIN-Code aufrufen.
Die durch PIN-Codes gesicherten Menüpunkte sind ausgegraut, siehe auch §8.4 auf S.121.

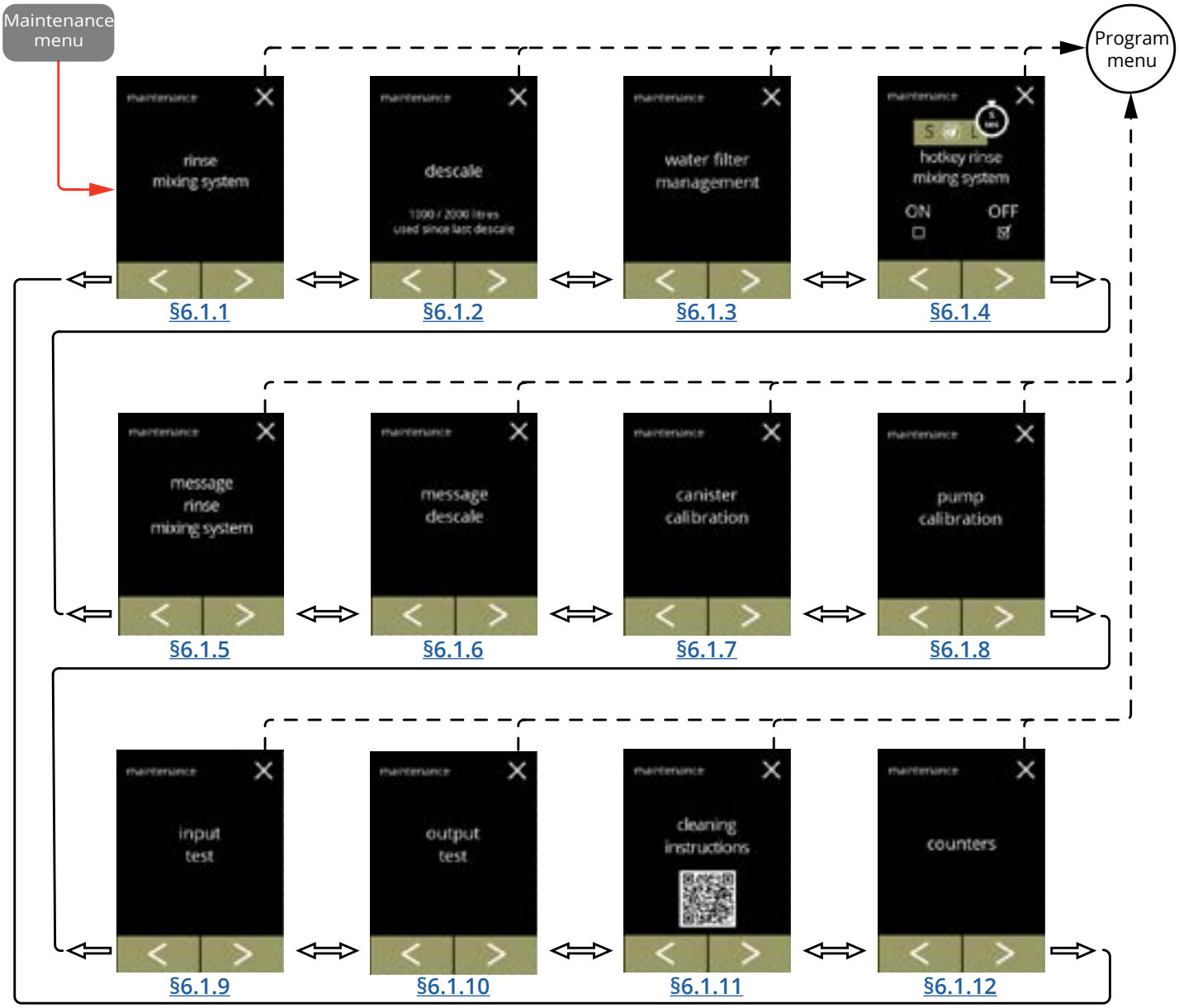
► *Wenn nicht innerhalb von 5 Minuten eine Taste gedrückt wird, kehrt der Bolero zur Getränkeauswahl zurück.*



6.1 Wartungsmenü

Das Wartungsmenü enthält sämtliche Funktionen, die für die Wartung der Maschine zur Verfügung stehen.
Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie ◀ oder ▶, um die nächste Option des Wartungsmenüs auszuwählen
- Berühren Sie den *„Textbereich“*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ☒, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren.



6.1.1 Das Mischsystem spülen

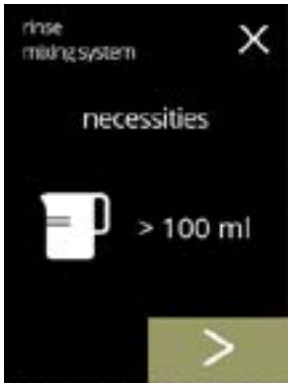
Um die korrekte Funktionsweise des Bolero zu erhalten, muss das Mischsystem mehrmals täglich gespült werden.
Dieser Vorgang spült das Mischsystem und den Getränkeschlauch.

Was benötigt wird:
- Behälter (0,5 Liter)

6.1.1

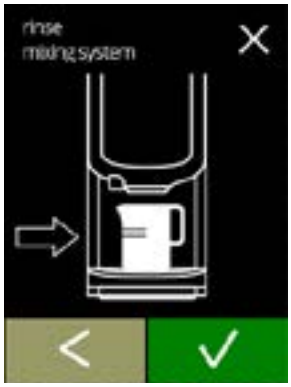
Der Spülvorgang:
- Drücken Sie zur Auswahl „*Mischsystem spülen*“
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.1a



Informationsbildschirm:
- Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.1b



Informationsbildschirm:
- Stellen Sie einen leeren Behälter unter den Getränkeauslass
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.1c

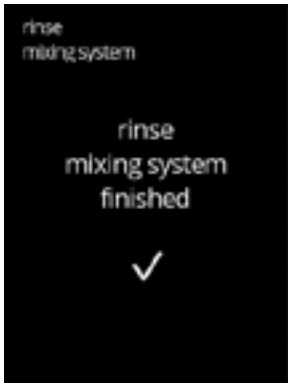
Den Spülvorgang starten:
- Drücken Sie Start, um den Spülvorgang zu starten

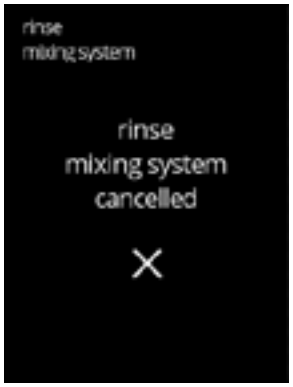
6.1.1d

Spülen:
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist

  ► *Aus dem Auslass tritt heißes Wasser aus*
- Drücken Sie abbrechen zum Abbrechen

6.1.1e





Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.1 angezeigt

6.1.2 Entkalken

Durch Entkalken des Bolero werden alle Kalkablagerungen im Wassersystem entfernt.
Dies verlängert die Lebensdauer des Bolero.

Was benötigt wird:

- Entkalker (empfohlen: „RENEGITE“, unser bewährter Entkalker)
- Messbecher (1 Liter)
- Trichter
- Eimer (10 Liter)
- Durchschnittliche Dauer: ± 40 Minuten
- Sicherheitshandschuhe und Schutzbrille

► *Der Entkalkungsvorgang darf nach Bildschirm 6.1.2c nicht mehr unterbrochen werden.*

6.1.2

Der Entkalkungsvorgang:

- Drücken Sie zur Auswahl „*Entkalken*“
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.2a

Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2b

Vorbereitung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.2c

Informationsbildschirm:
- Durchschnittliche Dauer
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den Entkalkungsvorgang fortzusetzen
- Drücken Sie ☒, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

► *Der Entkalkungsvorgang kann nach diesem Bildschirm nicht mehr unterbrochen werden.*

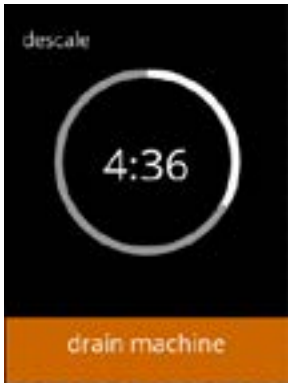
6.1.2d

Die Maschine entleeren:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

► *Achtung, heißes Wasser. Tragen Sie Schutzhandschuhe.*

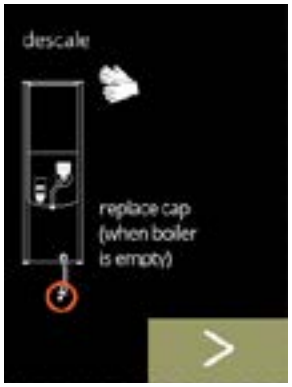
- Während Wasser aus dem Schlauch fließt, wird der folgende Bildschirm angezeigt

6.1.2e



Die Maschine wird entleert:
- Anzeige der für das Entleeren benötigten Zeit
- wenn der Boiler leer ist, wird folgender Bildschirm angezeigt

6.1.2f



Den Schlauch schließen:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ☒, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2g

Die Entkalkerlösung vorbereiten:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

► *Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.*

► *Der Entkalker muss vollständig aufgelöst sein.*

- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2h

Vorbereitung:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Stellen Sie außerdem den Eimer unter **alle** Auslässe (einschließlich des Heißwasserauslasses).*

6.1.2i

Vorbereitung:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.*

► *Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sich Entkalkerlösung in der Maschine befindet.*

6.1.2j

Den Entkalkungsvorgang starten:
- Drücken Sie Start, um den Entkalkungsvorgang zu starten

6.1.2k

Entkalkung:

► *Achten Sie darauf, dass sich der Eimer unter den Auslässen befindet. Im nächsten Schritt wird mit Entkalkerlösung versetztes Wasser aus **allen** Auslässen (einschließlich des Heißwasserauslasses) austreten.*

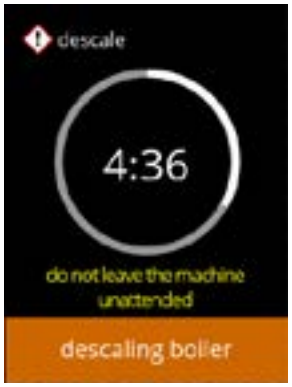
• Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2l

Entkalkung:

• Der Boiler wird aufgeheizt, warten Sie auf den nächsten Bildschirm

6.1.2m



Entkalkung:

• Wenn der Timer abgelaufen ist, erscheint der nächste Bildschirm und heißes Wasser mit Entkalkungslösung tritt aus den Auslässen aus

6.1.2n

Entkalkung – Warnbildschirm:

• Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

► *Aus den Auslässen läuft heißes, mit Entkalkerlösung versetztes Wasser aus.*

6.1.2o

Entkalkung:
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
  » mit Handhahn, Bildschirm 6.1.2p
  » ohne Handhahn, Bildschirm 6.1.2r

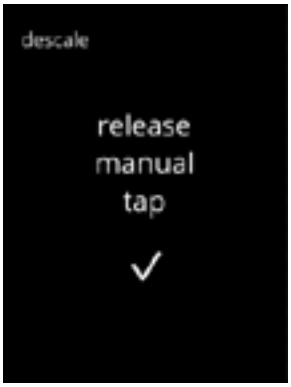
► *Aus dem Getränkeauslauf fließt heißes Wasser mit Entkalkungslösung.*

6.1.2p

Entkalkung - Handhahn:
- Öffnen Sie den Handhahn
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

► *Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Das Wasser ist heiß und enthält Entkalkerlösung.*

6.1.2q



Entkalkung - Handhahn:
- Schließen Sie den Handhahn
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

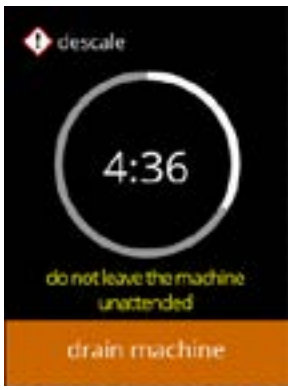
6.1.2r

Entkalkung – Entleerung:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

► *Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Das Wasser ist heiß und enthält Entkalkerlösung.*

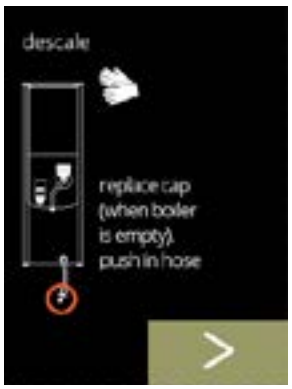
- Während Wasser aus dem Schlauch fließt, wird der folgende Bildschirm angezeigt

6.1.2s



Entkalkung – Entleerung:
- Anzeige der für das Entleeren benötigten Zeit
- Wenn der Boiler leer ist, wird der folgende Bildschirm angezeigt

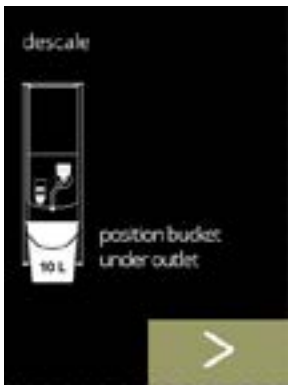
6.1.2t



Entkalkung – Entleerung:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Entfernen und leeren Sie den Eimer.*

6.1.2u



Entkalkung – Spülung:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

► *Verwenden Sie einen leeren Eimer.*

► *Stellen Sie außerdem den Eimer unter **alle** Auslässe (einschließlich des Heißwasserauslasses).*

- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2v

Entkalkung – Spülung:
- Der Boiler wird gefüllt, warten Sie auf den nächsten Bildschirm

6.1.2w

Entkalkung - Warnbildschirm Spülung:
• Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

► *Das Wasser kommt aus dem Getränkeauslauf.*

6.1.2x

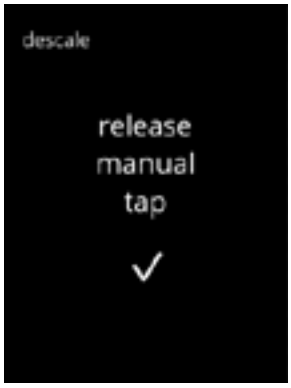
Entkalkung - Spülvorgang:
• Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
» mit Handhahn, Bildschirm 6.1.2z
» ohne Handhahn, Bildschirm 6.1.2aa

6.1.2y

Entkalkung - Spülung Handhahn:
• Öffnen Sie den Handhahn
• Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

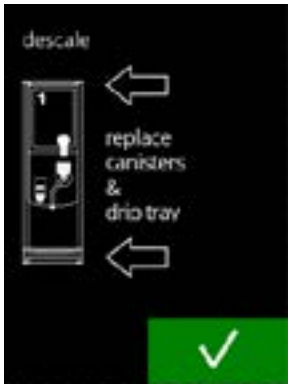
► *Das Wasser kommt aus dem Heißwasserausgang.*

6.1.2z



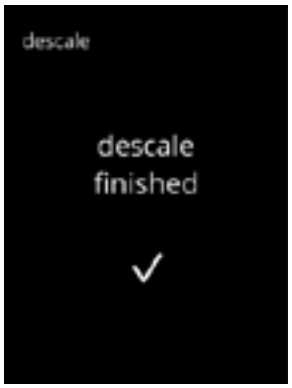
Entkalkung - Spülung Handhahn:
• Schließen Sie den Handhahn
• Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

6.1.2aa



Entkalkung – Ende:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen, dass alles wiederhergestellt wurde

6.1.2ab



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.2 angezeigt

6.1.2ac

Warnbildschirm hat den Entkalkungsvorgang unterbrochen:
- Drücken Sie fortfahren, um den Vorgang an der Stelle fortzusetzen, an der er unterbrochen wurde, und den Entkalkungsvorgang zu beenden

6.1.3 Wasserfiltermanagement

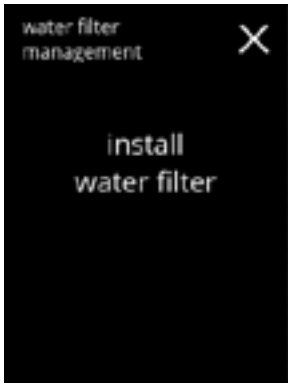
Wenn ein Wasserfilter installiert, ausgetauscht oder entfernt wird, muss dies in der Software angegeben werden, damit der Zähler aktualisiert werden kann. Ein Wasserfilter verringert Kalkablagerungen und Verunreinigungen im Wasser. Dadurch muss der Bolero weniger häufig entkalkt werden, siehe §8.1 auf S.120.
Außerdem garantiert er eine gleich bleibende Qualität von sowohl Geschmack als auch Aroma Ihres Heißgetränks.

Wasserfiltereinstellungen	Standardeinstellung	Minimum	Maximum
Kapazität (Liter)	*AUS*	100	10000
Monate haltbar		1	24

6.1.3

Den Wasserfilter installieren, ersetzen oder entfernen:
- Drücken Sie zur Auswahl „*Wasserfiltermanagement*“
  » Wasserfilter **wurde bereits** eingesetzt, weiter mit 6.1.3c
  » Wasserfilter wurde **noch nicht** eingesetzt, weiter mit dem folgenden Bildschirm
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

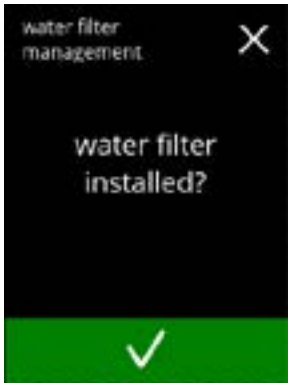
6.1.3a



Installation:
- Drücken Sie zur Auswahl „*Wasserfilter installieren*“

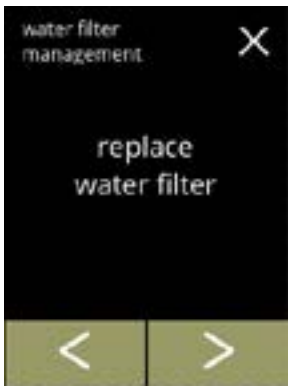
► *Lesen Sie die Anweisungen, die dem Filter beiliegen.*

6.1.3b



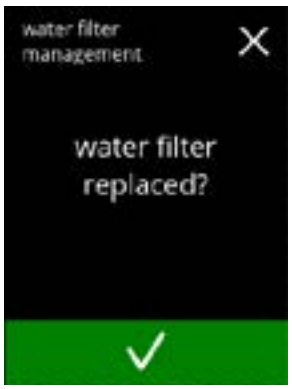
Bestätigungsbildschirm:
- Installieren Sie den Wasserfilter (gemäß Anleitung)
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den Bildschirm 6.1.3f aufzurufen

6.1.3c



Ersetzen:
- Drücken Sie zur Auswahl „*Wasserfilter ersetzen*“
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wasserfilter-Untermenü zu blättern
  » Wasserfiltereinstellungen (6.1.3e)
  » Wasserfilter entfernen (6.1.3h)

6.1.3d

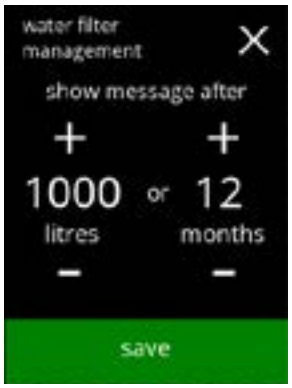


Ersetzen Sie den Wasserfilter (gemäß Anleitung).
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen und den Bildschirm 6.1.3f aufzurufen

6.1.3e

Benachrichtigung einstellen:
- Drücken Sie „*Wasserfiltereinstellungen*“, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wasserfilter-Untermenü zu blättern
  » Wasserfilter entfernen (6.1.3h)
  » Wasserfilter ersetzen (6.1.3c)

6.1.3f



Die Meldung ‚*Wasserfilter ersetzen*‘ einstellen:

► *Wenn der Wasserfilter zum ersten Mal installiert wird, sind die beiden Werte erstmals auf 0 eingestellt. Sie müssen geändert werden, bevor* speichern *angezeigt wird.*

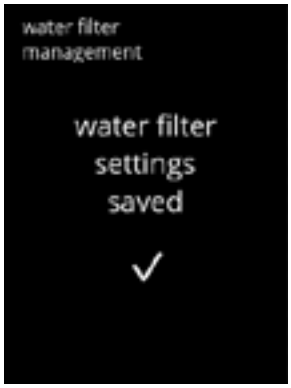
► *Beim Ersetzen eines Wasserfilters werden die zuvor eingestellten Werte wieder eingestellt und* speichern *wird sofort angezeigt.*

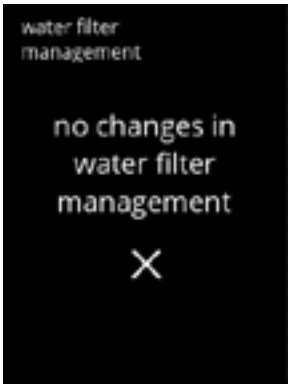
- Passen Sie die Einstellungen an

► *Beide Werte sind erforderlich*

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

6.1.3g



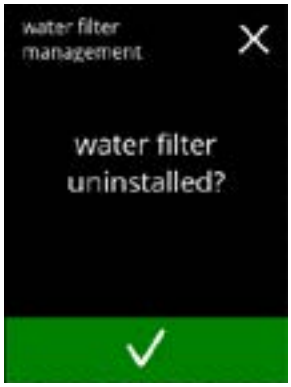


Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.3 angezeigt

6.1.3h

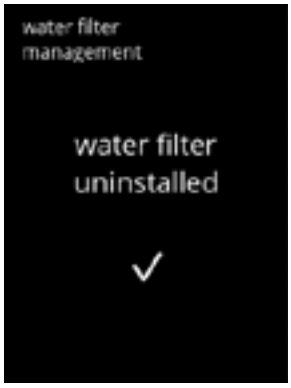
Dauerhafte Entfernung:
- Drücken Sie „*Wasserfilter entfernen*“, um die Auswahl zu treffen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wasserfilter-Untermenü zu blättern
  - » Wasserfilter ersetzen (6.1.3c)
  - » Wasserfiltereinstellungen (6.1.3e)

6.1.3i



Den Wasserfilter entfernen:
- Entfernen Sie den Wasserfilter
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

6.1.3j



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.3 angezeigt

6.1.4 Hotkey Spülfunktion

Um Verstopfungen zu vermeiden, muss das Mischsystem mehrmals täglich gespült werden.
Hierzu kann ein sogenannte Hotkey auf dem Bildschirm eingerichtet werden.
In diesem Menü kann der Hotkey „Spülfunktion“ in der Getränkeauswahl aktiviert oder deaktiviert werden.
Standardeinstellung: AUS

► *Verwenden Sie den Hotkey „Spülfunktion“, indem Sie die Taste S M L auf dem Bildschirm der Getränkeauswahl 5 Sekunden lang gedrückt halten; die Spülung des Mischsystems wird sofort eingeleitet.*

6.1.4

Verfügbarkeit des Hotkeys:
- Drücken Sie „*EIN*“, um den Hotkey anzuzeigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.4a

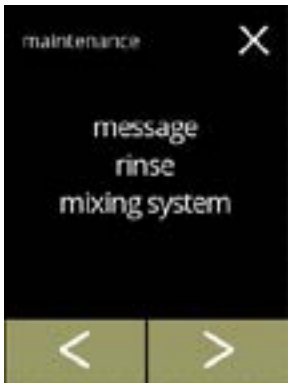
Die Tastenkombination einstellen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.1.5 Reinigungsmanagement

In diesem Menü kann eine Zeit eingestellt werden, nach der ein Tassenzähler eine Warnung anzeigt, bevor die Maschine gespült wird.
Die Warnung kann jederzeit verworfen werden, ohne die Maschine zu spülen.
Standardeinstellung: AUS

6.1.5

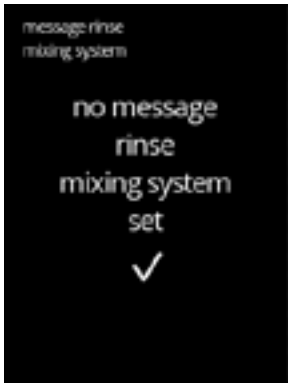


Reinigungsmanagement
- Drücken Sie zur Auswahl „*Nachricht Mischsystem spülen*“
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.5a

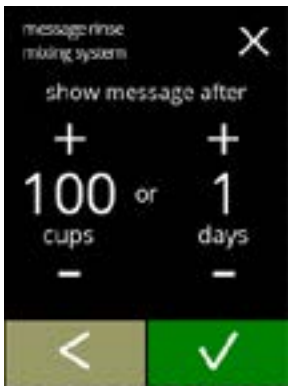
Spülmeldung einstellen:
- Drücken Sie ‚*EIN*‘ oder ‚*AUS*‘, um die Meldung einzustellen
  - » Wählen Sie AUS und speichern:
    Nächsten Bildschirm aufrufen
  - » Wählen Sie EIN und ☑:
    Der nächste Bildschirm ist 6.1.5c

6.1.5b



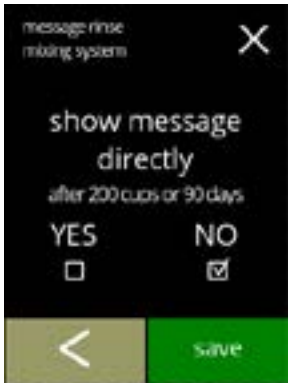
Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.5 angezeigt

6.1.5c



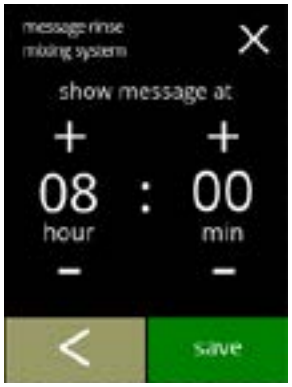
Tag oder Uhrzeit einstellen:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um die Anzahl der Tassen oder Tage einzustellen, nach denen die Warnung eingeblendet werden soll
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ☇, um den Bildschirm 6.1.5a aufzurufen

6.1.5d



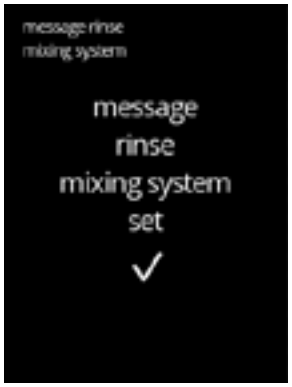
Nachricht direkt oder zu einem späteren Zeitpunkt:
- Drücken Sie „*JA*“ oder „*NEIN*“, um die Zeitvorgabe der Meldung einzustellen
  - » Wählen Sie JA und speichern:
    der zweite Bildschirm von 6.1.5f wird aufgerufen
  - » Wählen Sie NEIN und ☑:
    der nächste Bildschirm wird aufgerufen
- Drücken Sie ☇, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

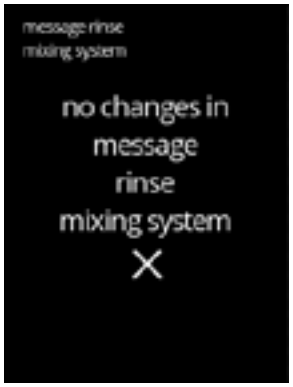
6.1.5e



Den Timer einstellen:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um die Stunde und die Minuten einzustellen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den ersten Bildschirm von 6.1.5f aufzurufen
- Drücken Sie ☇, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.5f





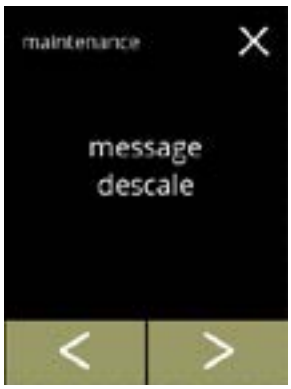
Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.5 angezeigt

6.1.6 Entkalkungsmanagement

Es ist wichtig, die richtige Wasserhärte für das Gebiet, in dem der Bolero verwendet wird, einzustellen (für die Einstellung des Entkalkungssignals).
Fragen Sie ggf. beim regionalen Wasserversorger nach der Wasserhärte oder messen Sie die Wasserhärte mit einem Wasserhärtetester selbst (siehe entsprechende Anweisungen).

Standardeinstellung: EIN (bei mittlerer Wasserhärte)
Siehe auch §8.1 Filterinformationen und Wasserhärte auf S.120.

6.1.6

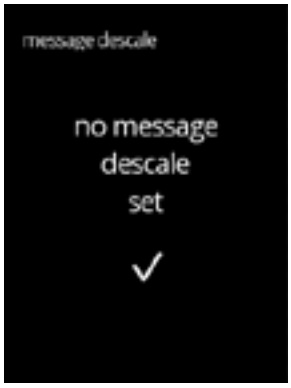


Entkalkungsmanagement
- Drücken Sie „*Entkalkungsmanagement*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.6a

Entkalkungsmeldung:
- Drücken Sie „*EIN*“ oder „*AUS*“, um die Meldung einzustellen
  - » Wählen Sie AUS und speichern:
    der nächste Bildschirm wird aufgerufen
  - » Wählen Sie EIN und ☑:
    der Bildschirm 6.1.6c wird aufgerufen

6.1.6b



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.6 angezeigt

6.1.6c

Wasserhärte:

- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um die Wasserhärte einzustellen

► *Bei Verwendung eines Wasserfilters kann die Meldung verzögert werden, wählen Sie 0-4°dH.*

» Wählen Sie einen Wert zwischen 4/8 und 18/30°dH; drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den Bildschirm 6.1.6g aufzurufen

» Wählen Sie 0/4°dH; Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.6d

Volumen überschreiben:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den Bildschirm 6.1.6h aufzurufen
- Drücken Sie überschreiben, um das Volumen für die Nachricht einzustellen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Bei Verwendung eines Wasserfilters kann das Volumen eingestellt werden.*

6.1.6e

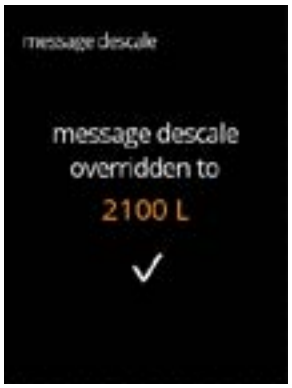
Das maximale Standardvolumen erhöhen:

- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Volumen einzustellen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie Standardeinstellung, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Das überschriebene Volumen wird in orange angezeigt und kann von 2100 bis 9999 Liter eingestellt werden.*

► *Bei falscher Einstellung wird die Entkalkungsmeldung zu lange hinausgezögert, sodass sich Kalkablagerungen bilden können.*

6.1.6f



Informationsbildschirm:

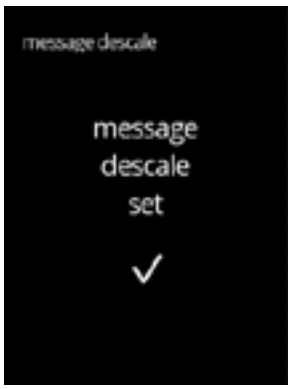
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.6 angezeigt

6.1.6g

Standardvolumen/Wasserhärte:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.6h



Informationsbildschirm:

- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.6 angezeigt

6.1.7 Behälter-Kalibrierung

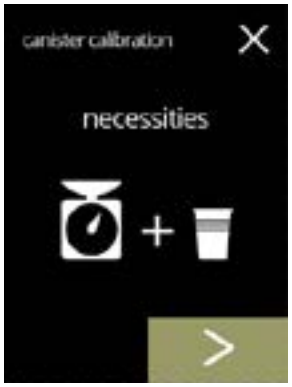
In diesem Menü können die Behälter kalibriert werden.
Die Kalibrierung bestimmt die Zutatenmenge, wenn ein Behältermotor mit einer bestimmten Geschwindigkeit für eine bestimmte Zeit läuft.
Nach Abschluss muss das gemessene Gewicht eingetragen werden.

Was benötigt wird:
- Leere Tasse
- Präzisionswaage

6.1.7

Behälter-Kalibriervorgang:
- Drücken Sie „*Behälter-Kalibrierung*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.7a



Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind.
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

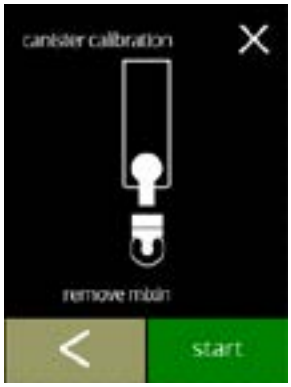
6.1.7b

Behälterauswahl:

► *Die Anzahl der Behälter kann je nach Konfiguration variieren, siehe §8.3 auf S.120.*

- Drücken Sie ‹ oder ›, um einen Behälter auszuwählen (wenn mehr als einer)
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.7c



Informationsbildschirm:
- Drehen Sie den Fixierring gegen den Uhrzeigersinn
- Entfernen Sie das Mischsystem
- Stellen Sie eine *leere, trockene* Tasse unter den Behälterauslass
- Drücken Sie Start, um den Vorkalibrierungsdosiervorgang einzuleiten
- Drücken Sie <, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.7d

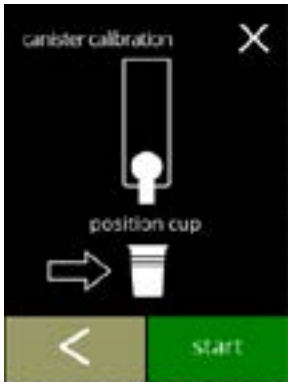
Vorkalibrierungsdosiervorgang:
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

► *Der Behältermotor dreht sich, um den Auslass zu füllen.*

6.1.7e

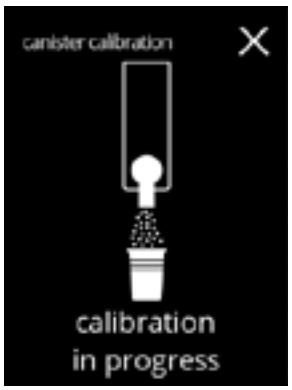
Vorkalibrierungsdosiervorgang:
- Schütten Sie die aufgefangene Zutat zurück in den Behälter
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie <, um den Bildschirm 6.1.7c aufzurufen

6.1.7f



Tatsächliche Kalibrierung:
- Stellen Sie zum Kalibrieren eine *leere, trockene* Tasse auf die Präzisionswaage
- Stellen Sie die Tasse unter den Behälterauslass
- Drücken Sie Start, um den Dosiervorgang zu starten
- Drücken Sie <, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.7g



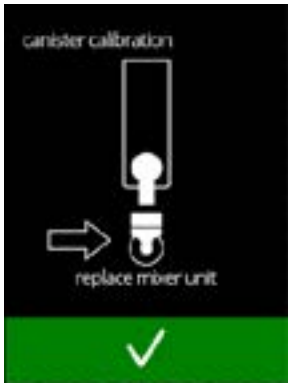
Dosiervorgang:
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

► *Der Behältermotor führt mehrere Start- und Stoppvorgänge durch.*

6.1.7h

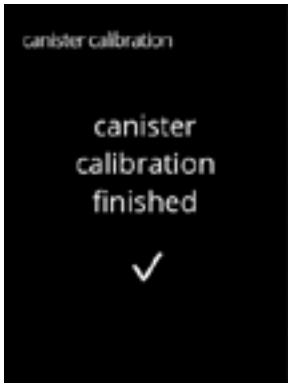
Die Zutat wiegen:
- Stellen Sie die Tasse mit der Zutat auf die Waage
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Gewicht auf dem Bildschirm einzugeben
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ☇, um den Bildschirm 6.1.7e aufzurufen

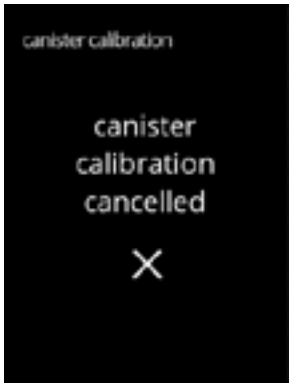
6.1.7i



Kalibrierung abgeschlossen:
- Setzen Sie das Mischsystem wieder ein
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.1.7j





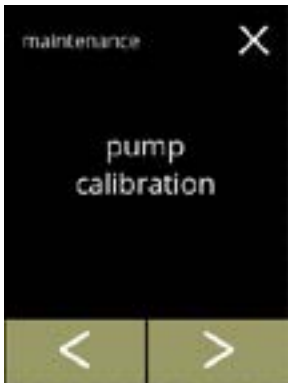
Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.7 angezeigt

6.1.8 Pumpenkalibrierung

In diesem Menü kann die Pumpe kalibriert werden.
Bei der Kalibrierung wird das Wasservolumen für einen bestimmten Durchfluss und eine bestimmte Zeit ermittelt.
Nach Abschluss muss das gemessene Volumen eingetragen werden.

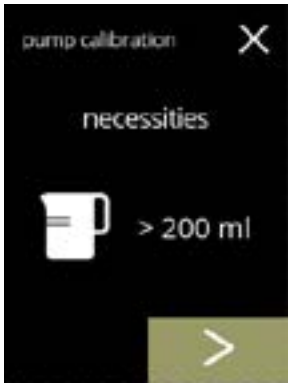
Was benötigt wird:
- Messbecher (mindestens 200 ml)

6.1.8



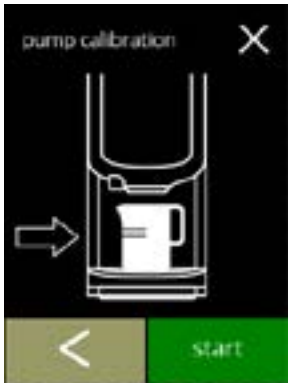
Pumpen-Kalibriervorgang:
- Drücken Sie „*Pumpen-Kalibrierung*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.8a



Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind.
- Drücken Sie ›, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.8b



Informationsbildschirm:
- Stellen Sie einen *leeren* Messbecher unter den Getränkeauslass
- Drücken Sie Start, um den Dosiervorgang zu starten

  ► *Achtung, die Maschine gibt heißes Wasser aus.*
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

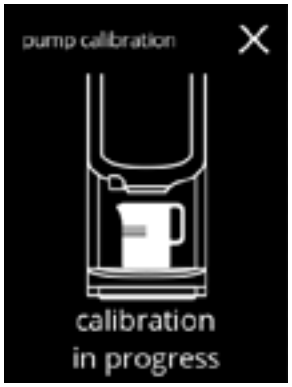
6.1.8c

Warnbildschirm:

► *Der Warnbildschirm wird für einige Sekunden angezeigt.*

- Bitte warten Sie auf den nächsten Bildschirm

6.1.8d

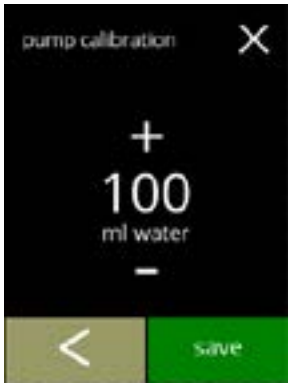


Heißwasserdosiervorgang läuft:

- Warten Sie, bis der nächste Bildschirm angezeigt wird

► *Heißes Wasser vom Auslass.*

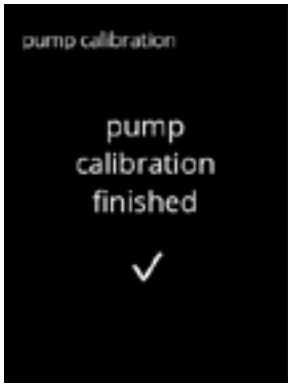
6.1.8e

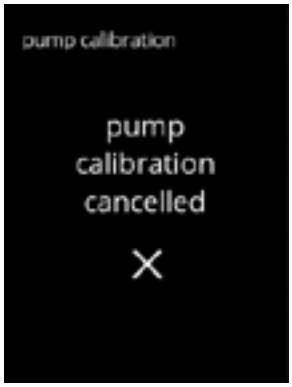


Das Volumen bestimmen:

- Lesen Sie die dosierte Wassermenge ab
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Volumen auf dem Bildschirm einzugeben
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ◄, um den Bildschirm 6.1.8b aufzurufen

6.1.8f





Informationsbildschirme:

- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.8 angezeigt

6.1.9 Eingangstest

Für eine richtige Fehleranalyse sollte zunächst eine Diagnose durchgeführt werden.
Ein Eingangstest kann für die folgenden Komponenten durchgeführt werden:

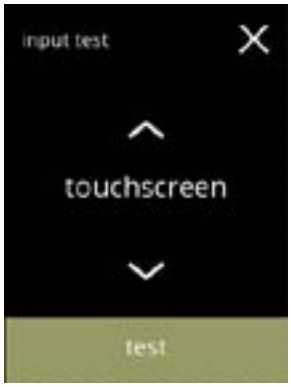
- Touchscreen
- Tassensensor (optional)
- Türschalter / Sicherheitsschlüssel
- Schwimmer
- Niederdruckpumpe
- NTC1 (niedrige Position) und NTC2 (hohe Position)

► *Trotz der Tatsache, dass ausreichende Sicherheitsmaßnahmen getroffen wurden, kann das Arbeiten an den Systemen Risiken bergen. Wir gehen davon aus, dass Personen, die dieses Menü aktivieren, ausreichend geschult und somit in der Lage sind, diese Risiken im Hinblick auf die Sicherheit richtig einzuschätzen.*

6.1.9

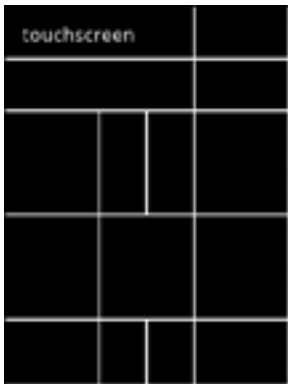
Eingangstest
- Drücken Sie „*Eingangstest*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.9a



Einen Eingangstest wählen:
- Drücken Sie Test, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ^ oder v, um eine andere Komponente auszuwählen

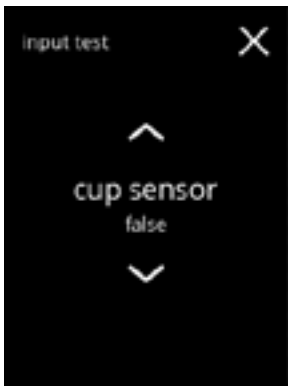
6.1.9b



Touchscreen:
- Berühren Sie die Bereiche, und sie leuchten grün auf, wenn die Taste funktioniert (bei erneuter Berührung werden sie wieder schwarz)

► *Wenn nicht innerhalb von 20 Sekunden alle Blöcke getestet werden, kehrt die Maschine zum vorherigen Bildschirm zurück. Beim nächsten Aufruf werden die zuvor getesteten Blöcke noch immer grün angezeigt. Dieser Bildschirm wird erst dann komplett schwarz, wenn alle Blöcke grün leuchten (Test OK).*

6.1.9c

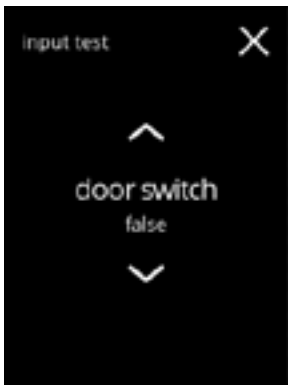


Tassensensor (optional):

- Halten Sie Ihre Hand vor den zu prüfenden Sensor, dies ergibt false/true
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

► *Wenn die Tassenerkennung nicht installiert ist, ist dieser Bildschirm nicht sichtbar.*

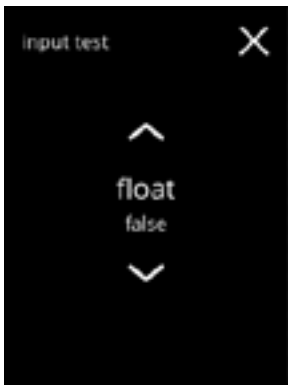
6.1.9d



Türschalter / Sicherheitsschlüssel:

- Entfernen Sie den Serviceschlüssel und setzen Sie ihn wieder ein, wodurch false/true ausgelöst wird
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

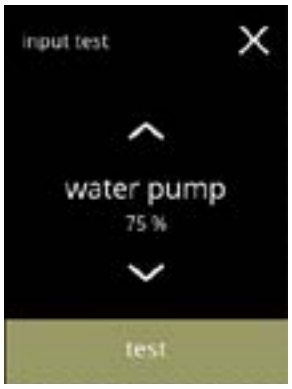
6.1.9e



Schwimmer:

- Zeigt den aktuellen Zustand auf dem Bildschirm an (true=nass oder false=trocken)
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

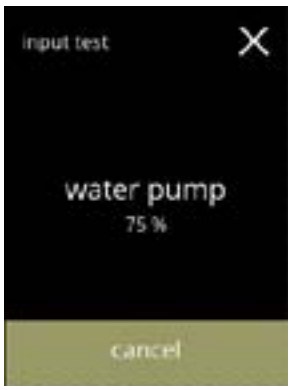
6.1.9f



Niederdruckpumpe:

- Zeigt den aktuellen Sensorzustand auf dem Bildschirm an (true oder false)
- Drücken Sie Test, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.9g



Die Niederdruckpumpe testen:

- Die Niederdruckpumpe wird für 10 Sekunden eingeschaltet und dann angehalten.

  ► *Der Motor läuft so langsam, dass kein Wasser aus dem Auslass kommt.*

- Drücken Sie abbrechen, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.9h

NTC-Sensoren:

- Zeigt die aktuelle Temperatur auf dem Bildschirm an
- Drücken Sie Test, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.9i

Die NTC-Sensoren testen:

► *Das Heizelement wird 10 Sekunden lang eingeschaltet, womit die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur steigen sollte.*

- Drücken Sie abbrechen, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.10 Ausgangstest

Für eine richtige Fehleranalyse sollte zunächst eine Diagnose durchgeführt werden.
Der Ausgangstest gibt eine Übersicht über alle Teile, die in der Lage sind, Signale (von den elektrische Komponenten) auszugeben.
Komponenten, die getestet werden können:

- Summer
- Mischermotor
- Heizelement
- Gebläsemotor
- Behälter
- Niederdruckpumpe
- Magneteinlassventil

► *Trotz der Tatsache, dass ausreichende Sicherheitsmaßnahmen getroffen wurden, kann das Arbeiten an den Systemen Risiken bergen. Wir gehen davon aus, dass Personen, die dieses Menü aktivieren, ausreichend geschult und somit in der Lage sind, diese Risiken im Hinblick auf die Sicherheit richtig einzuschätzen.*

6.1.10

Ausgangstest

- Drücken Sie „*Ausgangstest*“, um zu bestätigen

► *Es gibt zwei Testoptionen:*

» Impuls: Die Aktion wird ausgeführt, solange die Taste gedrückt wird.
» Zyklus: Die Aktion wird 10 Sekunden lang ausgeführt, und kann mit einem Druck auf abbrechen unterbrochen werden.

- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.10a

Test des Summers:

- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: kurzer *Piepton*
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: mehre, kurze *Pieptöne*
- Drücken Sie ^ oder v, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10b

Test des Behältermotors **Bolero 11**:

- Entfernen Sie den Behälter
- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: der Behältermotor läuft kurzzeitig mit 20% seiner Geschwindigkeit
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: der Behältermotor läuft für 10 Sekunden lang mit 20% seiner Geschwindigkeit
- Drücken Sie ^ oder v, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10c

Test des Behältermotors **Bolero 21**:
- Drücken Sie Test, um auf dem nächsten Bildschirm den Behälter auszuwählen
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10d

Test des Behältermotors **Bolero 21**:
- Entfernen Sie den/die Behälter
- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: der Behältermotor läuft kurzzeitig mit 20% seiner Geschwindigkeit
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: der Behältermotor läuft für 10 Sekunden lang mit 20% seiner Geschwindigkeit
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um einen anderen Behälter auszuwählen

6.1.10e

Test der Mischermotoren:
- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: der Mischermotor läuft kurzzeitig mit voller Geschwindigkeit
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: der Behältermotor läuft für 10 Sekunden mit lang voller Geschwindigkeit
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um einen anderen Mischer auszuwählen

6.1.10f

Test der Niederdruckpumpe:
- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: der Pumpenmotor läuft für kurze Zeit
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: der Pumpenmotor läuft für 10 Sekunden

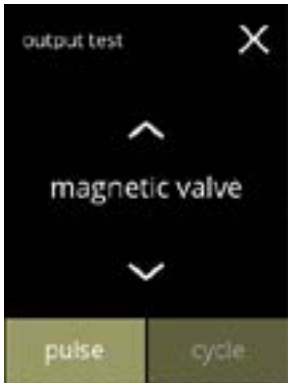
  ► *In das Mischsystem gerät kein Wasser.*
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10g

Test des Heizelements:

- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: das Heizelement schaltet sich kurzzeitig ein
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: das Heizelement schaltet sich für 10 Sekunden ein
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10h



Test des Magneteinlassventils:

- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: Das Ventil wird kurzzeitig geöffnet

  ► *Der Impulstest darf **nicht** mehrmals hintereinander durchgeführt werden, da sonst der Schwimmerbehälter überlaufen kann; aus diesem Grund ist die Zyklus-Taste nicht verfügbar.*
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10i

Test des Gebläsemotors:

- Drücken Sie Impuls,
  Ergebnis: der Gebläsemotor läuft kurzzeitig mit voller Geschwindigkeit
- Drücken Sie Zyklus,
  Ergebnis: der Gebläsemotor läuft für 10 Sekunden lang mit voller Geschwindigkeit
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.11 Reinigungsanweisungen

Um die einwandfreie Funktion des Bolero zu erhalten, ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich.

täglich	wöchentlich
Tropfschale	Behälter
Mischsystem	Lüftungssystem
die Außenseite	die Innenseite

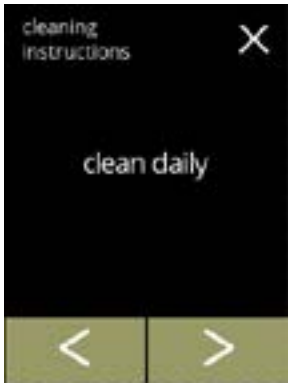
► *Die Reinigungsanleitung ist auch als Animation verfügbar; scannen Sie dazu den QR-Code in diesem Menü.*

► *Die manuellen Reinigungsintervalle wurden überarbeitet, siehe Kapitel 5. Reinigung auf S.10 für eine detaillierte Beschreibung.*

6.1.11

Reinigungsanweisungen:
- Drücken Sie „*Reinigungsanweisungen*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.11a



Anweisungen zur täglichen Reinigung:
- Drücken Sie „*täglich reinigen*“, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um zur wöchentlichen Reinigung zu gelangen (6.1.11e)

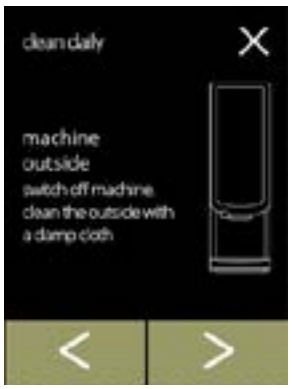
6.1.11b

Die Tropfschale leeren:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ‹ oder ›, um eine andere Anweisung zur täglichen Reinigung auszuwählen

6.1.11c

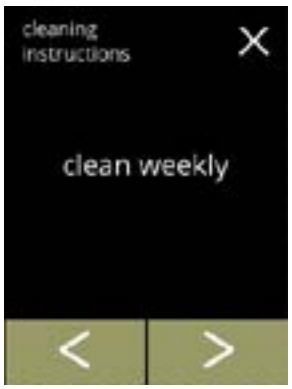
Die Mischsysteme reinigen:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ◂ oder ▸, um eine andere Anweisung zur täglichen Reinigung auszuwählen

6.1.11d



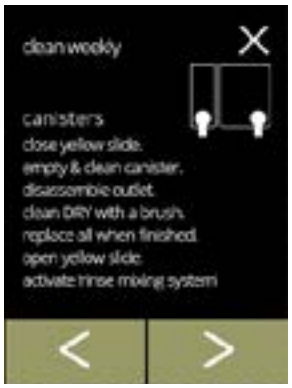
Die Außenseite reinigen:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ◂ oder ▸, um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen

6.1.11e



Anweisungen zur wöchentlichen Reinigung:
- Drücken Sie „*wöchentlich reinigen*“, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ◂ oder ▸, um zur täglichen Reinigung zu gelangen (6.1.11a)

6.1.11f

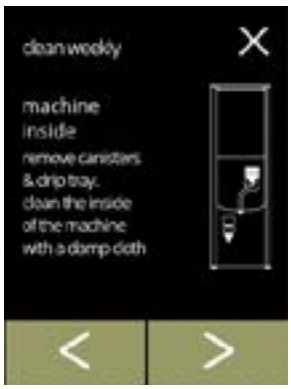


Die Behälter reinigen:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ◂ oder ▸, um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen

6.1.11g

Die Gebläse reinigen:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ◁ oder ▷, um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen

6.1.11h

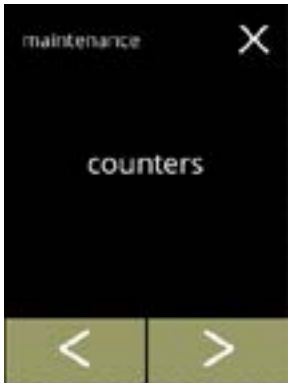


Die Innenseite reinigen:
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ◁ oder ▷, um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen

6.1.12 Zähler

Die Zähler zeigen Ihnen an, wie viele Getränke zubereitet wurden.
Es wird außerdem ein Gesamtzähler für alle ausgegebenen Getränke angezeigt.
Wenn ein Getränk entfernt wird, wird die Anzahl der Male, die dieses Getränks bezogen wurde, weiterhin vom Gesamtmaschinenzähler berücksichtigt.

6.1.12



Zählerwerte:
- Drücken Sie „*Zähler*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Wartungsmenü zu blättern

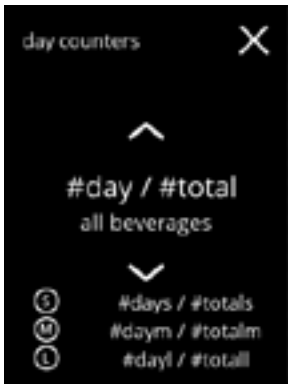
► *Das Zähler-Untermenü besteht aus den folgenden Elementen:*

» Tages-/Gesamtzähler 6.1.12a
» Tageszähler zurücksetzen 6.1.12c
» Alle Zähler zurücksetzen 6.1.12g
» Zähler exportieren 6.1.12k
» Maschinenzähler 6.1.12o

6.1.12a

Tageszähler:
- Drücken Sie „*Tages-/Gesamtzähler*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern

6.1.12b

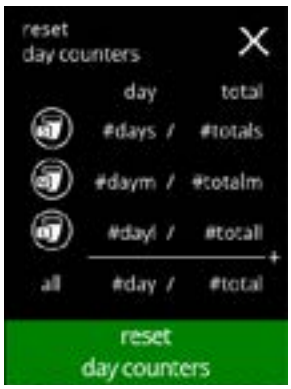


Tageszähler pro Getränk und die Summe aller Getränke:
- Drücken Sie ^ oder v, um durch alle verfügbaren Getränke zu blättern
- Drücken Sie ☒, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.12c

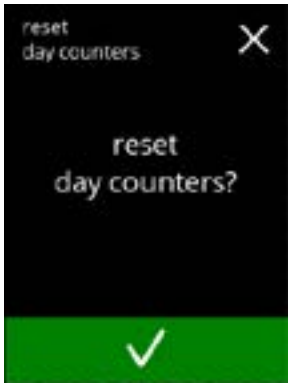
Alle Tageszähler zurücksetzen:
- Drücken Sie zur Auswahl „*Alle Tageszähler zurücksetzen*“
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern

6.1.12d



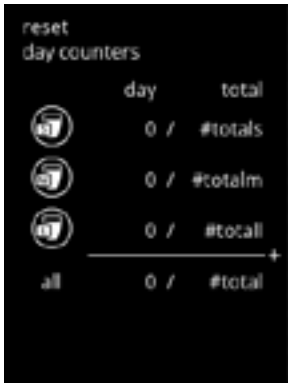
Zurücksetzen starten:
- Drücken Sie Tageszähler zurücksetzen, um das Zurücksetzen aller Tageszähler zu bestätigen

6.1.12e



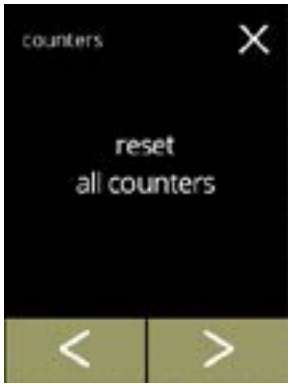
Bestätigungsbildschirm:
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und mit dem Zurücksetzen aller Tageszähler fortzufahren
- Drücken Sie ☒, um abzubrechen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

6.1.12f



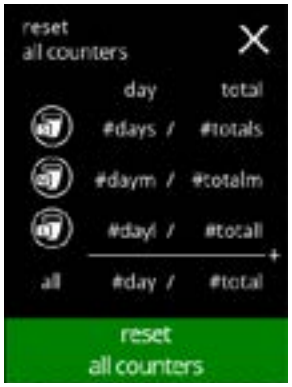
Informationsbildschirm
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.12c angezeigt

6.1.12g



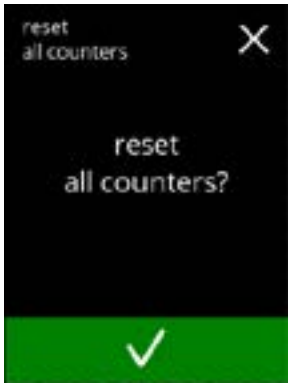
Gesamtzähler:
- Drücken Sie zur Auswahl „*Gesamtzähler*“
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern

6.1.12h



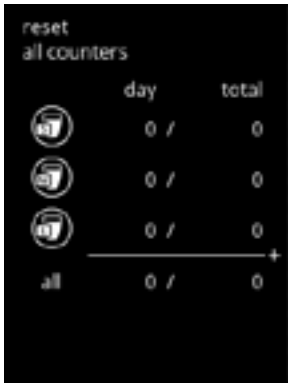
Zurücksetzen starten:
- Drücken Sie alle Zähler zurücksetzen, um das Zurücksetzen aller Tageszähler zu bestätigen

6.1.12i



Bestätigungsbildschirm:
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und mit dem Zurücksetzen aller Zähler fortzufahren
- Drücken Sie ☒, um abzubrechen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

6.1.12j



Informationsbildschirm
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.12g angezeigt

6.1.12k

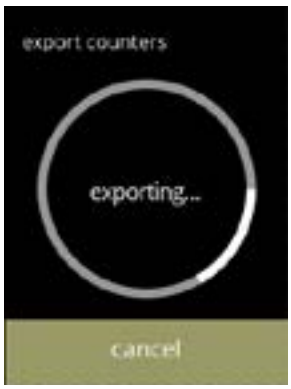
Zähler exportieren:
- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.*
- Drücken Sie „*Zähler exportieren*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern

6.1.12l

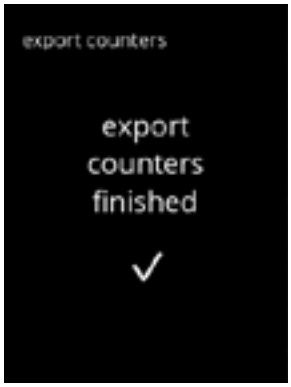
Exportvorgang der Zähler starten:
- Drücken Sie Start, um den Exportvorgang zu starten

6.1.12m



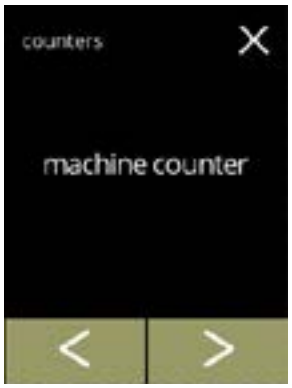
Fortschrittsbildschirm
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist
- Drücken Sie abbrechen, um abzubrechen

6.1.12n



Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.12k angezeigt

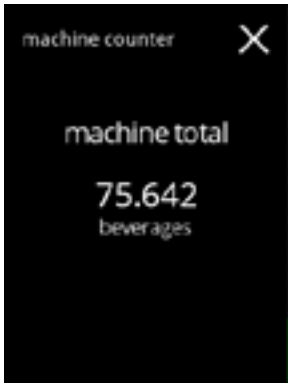
6.1.12o



Maschinengesamtzähler:

- Drücken Sie zur Auswahl „*Maschinenzähler*“
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern

6.1.12p



Informationsbildschirm:

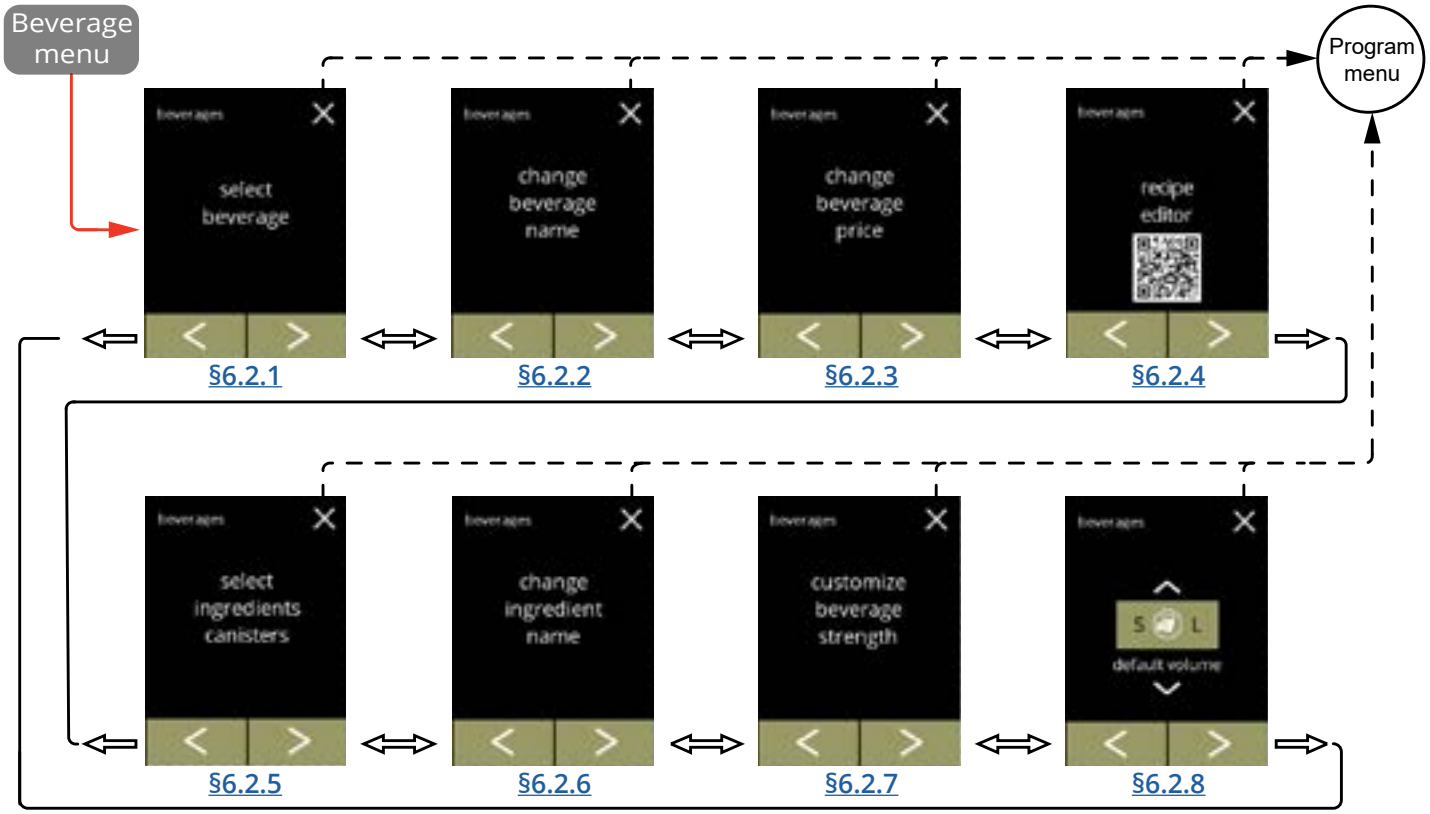
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.12o angezeigt

6.2 Getränkemenü

Das Getränkemenü enthält alle benötigten Funktionen, um Ihre Getränke an Ihre Wünsche anzupassen.
Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen

- Drücken Sie ‹ oder ›, um die nächste Option des „Wartungsmenüs“ auszuwählen
- Berühren Sie den *„Textbereich“*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ⊠, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren

► *Die verwendeten Getränke, Rezepte und Einstellungen sind nur Beispiele.*



6.2.1 Getränke zum Bildschirm hinzufügen

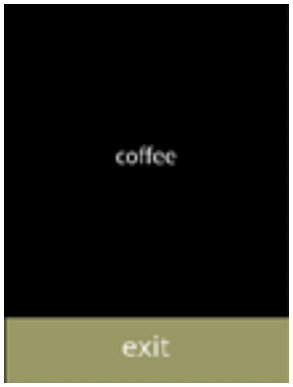
In diesem Menü können die verfügbaren Getränke (Rezepte) ausgewählt und mit einer Getränkeposition verknüpft werden.
Es ist möglich, ein Getränk zu ersetzen, die Getränke können nicht an einen anderen Platz gezogen werden.
Die freien Plätze, auf denen ein anderes Getränk platziert werden kann, sind mit 3 Punkten gekennzeichnet.

6.2.1

Legen Sie ein Getränk in der Getränkeauswahl fest:
- Drücken Sie „*Getränk auswählen*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.1a

Bolero 11



Bolero 21

Verfügbare Getränke
in der Getränkeauswahl:
- Drücken Sie auf ein Getränk, um es zu ersetzen oder einen freien Platz (gekennzeichnet durch 3 Punkte) für ein Getränk
- Drücken Sie beenden, um die aktuelle Konfiguration zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

6.2.1b

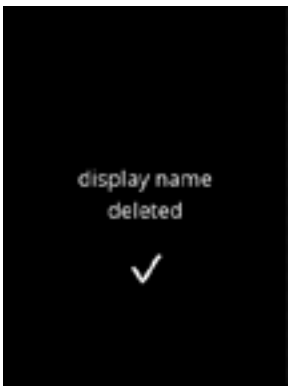
Ein Getränk auf dem Bildschirm ersetzen oder entfernen:

► *Der Löschvorgang ist aktiv, solange die Getränkenamen sich entsprechen.*

► *Das Entfernen eines Getränks ist mit dem Bolero 1 nicht möglich, da mindestens ein Getränk vorhanden sein muss.*

- Drücken Sie löschen, um das Getränk zu entfernen (das Getränk wird durch drei Punkte ersetzt) oder
- Drücken Sie ^ oder v, um ein anderes Getränk auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um das Getränk zu ersetzen

6.2.1c



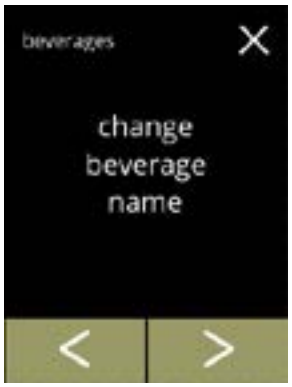
Informationsbildschirme:

- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.2.1 angezeigt

6.2.2 Getränkenamen ändern

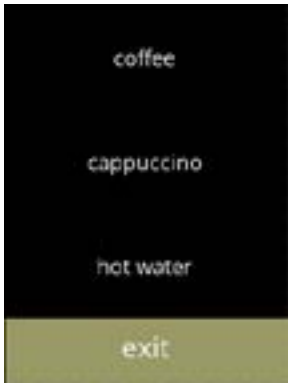
In diesem Menü kann der Name des Getränks in einen individuellen Namen geändert werden.

6.2.2



Getränkenamen ändern:
- Drücken Sie „*Getränkenamen ändern*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.2a

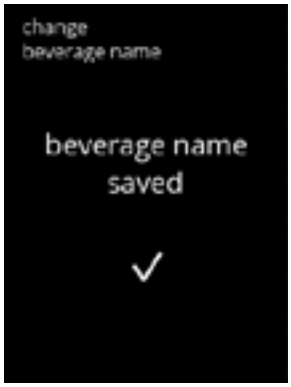


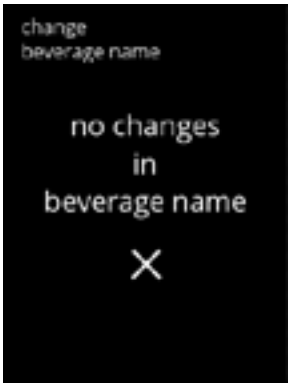
Verfügbare Getränke für die Getränkeauswahl:
- Drücken Sie auf ein Getränk, um den Namen zu ändern
- Drücken Sie beenden, um die aktuelle Konfiguration zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

6.2.2b

Geben Sie den neuen Getränkenamen ein:
- Drücken Sie ‹ oder › um durch das Alphabet zu blättern
- Drücken Sie das Zeichen zwischen den ‹ ›, um den neuen Getränkenamen zu bilden
  - » Drücken Sie ABC für Großbuchstaben
  - » Drücken Sie à..ç..ê für Sonderzeichen
  - » Drücken Sie 123#* für Zahlen
  - » Drücken Sie _ ein Leerzeichen
  - » Drücken Sie ⌫ um die vorherige Eingabe zu löschen
- Drücken Sie ✓ um den neuen Rezeptnamen zu bestätigen

6.2.2c





Informationsbildschirme:

- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.2.2 angezeigt

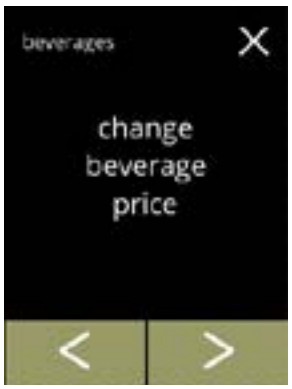
6.2.3 Getränkepreis ändern

In diesem Menü kann der Preis eines Getränks eingestellt oder geändert werden.
Preise können in Wertmarken oder einer Währung angegeben werden.
Der Preis kann je nach Tassentyp (Tasse, Becher, Kanne) eingestellt werden.

► *Die zu verwendenden Münzen sind angegeben in* *§6.3.13 Verbundene Geräte auf S.94.*

► *Das Währungssymbol und der Währungstrenner werden durch das externe Zahlungsgerät bestimmt.*

6.2.3



Getränkepreis ändern:
- Drücken Sie „*Getränkepreis ändern*“, um zu bestätigen
  » Bolero 11: weiter zu 6.2.3b
  » Bolero 21: weiter zu 6.2.3a
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.3a

Bolero 11

Bolero 21

Ein Getränk auswählen:
- Drücken Sie auf das Getränk, um den Preis zu bearbeiten
- Drücken Sie beenden, um den aktuellen Getränkepreis zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

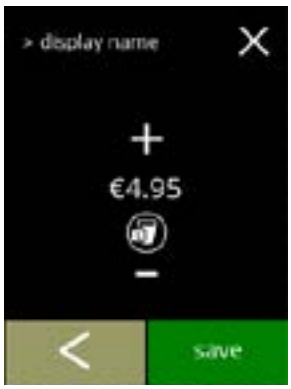
6.2.3b

Den Preis für ‚*Volumen klein*‘ einstellen:
- Drücken Sie + oder −, um den Preis für das Getränkevolumen zu ändern
- Drücken Sie ✓ und rufen Sie den nächsten Bildschirm auf

6.2.3c

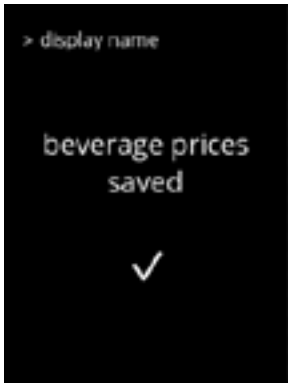
Den Preis für ‚*Volumen mittel*' einstellen:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um den Preis für das Getränkevolumen zu ändern
- Drücken Sie ☑ und rufen Sie den nächsten Bildschirm auf

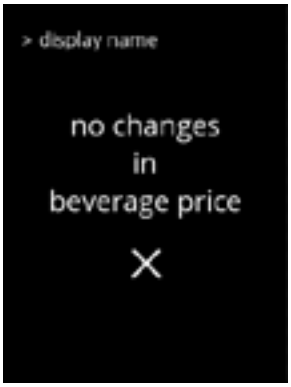
6.2.3d



Den Preis für ‚*Volumen groß*' einstellen:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um den Preis für das Getränkevolumen zu ändern
- Drücken Sie speichern, um alles zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.2.3e





Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.2.3a angezeigt

6.2.3f

Beispiel für Preise

Beispiel für Wertmarken

6.2.4 Rezept-Editor

Die folgenden Einstellungen der Getränkerezepte können geändert werden:

• Volumen • Stärke • Mischergeschwindigkeit

► *Verwenden Sie nur Zutaten, die für Automaten geeignet sind, und verwenden Sie die auf der Verpackung angegebene empfohlene Dosierung.*

► *Mit dem **Rezept-Editor** kann ein Standardrezept geändert werden (neue Rezepte können nicht hinzugefügt werden).*

► *Ein geändertes Rezept kann über den **Rezept testen** auf die Standardwerte zurückgesetzt werden, siehe 6.2.4t auf S.67.*

► *Die Maschine kann keine Rückmeldung geben (Fehler), wenn der Mischermotor nicht läuft oder wenn der Behältermotor auf eine sehr niedrige Drehzahl eingestellt ist.*

6.2.4

Das Rezept eines Getränks ändern:

• Drücken Sie „*Rezept-Editor*“, um zu bestätigen

• Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.4a

Rezeptauswahl:

• Drücken Sie ^ oder v, um ein Getränk auszuwählen

• Drücken Sie ›, um zu bestätigen

6.2.4b

Volumen (S):

• Drücken Sie ‹ oder ›, um ein anderes Volumen auszuwählen

• Drücken Sie + oder −, um das Volumen für die verschiedenen Tassengrößen zu ändern

► *Volumina können von 0–30 ml bis 1000 ml eingestellt werden (rezeptabhängig)*

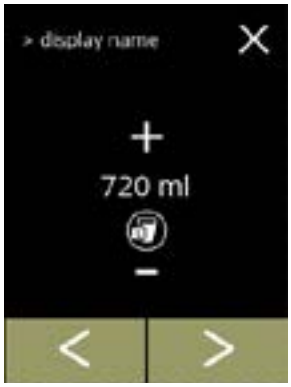
• Drücken Sie ✓, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.2.4c

Volumen (M):
- Drücken Sie ‹ oder ›, um ein anderes Volumen auszuwählen
- Drücken Sie + oder −, um das Volumen für die verschiedenen Tassengrößen zu ändern

  ► *Volumina können von 0–30 ml bis 1000 ml eingestellt werden (rezeptabhängig)*
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.2.4d



Volumen (L):
- Drücken Sie ‹ oder ›, um ein anderes Volumen auszuwählen
- Drücken Sie + oder −, um das Volumen für die verschiedenen Tassengrößen zu ändern

  ► *Volumina können von 0–30 ml bis 1000 ml eingestellt werden (rezeptabhängig)*
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen
  - » Rufen Sie für ein Getränk mit 1 Zutat den nächsten Bildschirm auf
  - » Rufen Sie für ein Getränk mit 2 Zutaten den Bildschirm 6.2.4h auf

6.2.4e

Getränk mit einer Zutat
Stärke:

► *Drücken Sie ⇅, um zwischen Verhältnis und g/ml zu wechseln*
- Drücken Sie + oder −, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.2.4f

Getränk mit einer Zutat
Mischergeschwindigkeit:
- Drücken Sie + oder −, um die Mischergeschwindigkeit zu ändern
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.2.4g

Getränk mit einer Zutat
Informationsbildschirm:

► *Es wird eine Zusammenfassung der neuen Zutateneinstellungen angezeigt.*

- Drücken Sie K, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und zu 6.2.4m zu gelangen

6.2.4h

Getränk mit zwei Zutaten
Stärke, erste Zutat:

► *Drücken Sie ⇅, um zwischen Verhältnis und g/120 ml zu wechseln*

- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.2.4i

Getränk mit zwei Zutaten
Mischergeschwindigkeit, erste Zutat:

- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.2.4j

Getränk mit zwei Zutaten
Stärke, zweite Zutat:

► *Drücken Sie ⇅, um zwischen Verhältnis und g/120 ml zu wechseln*

- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.2.4k

Getränk mit zwei Zutaten
Mischergeschwindigkeit, zweite Zutat:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

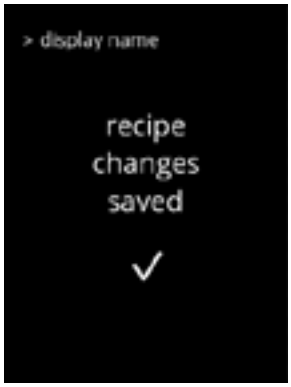
6.2.4l

Getränk mit zwei Zutaten
Informationsbildschirm:

► *Es wird eine Zusammenfassung der neuen Zutateneinstellungen angezeigt.*

- Drücken Sie ☇, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.2.4m



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.2.4o angezeigt

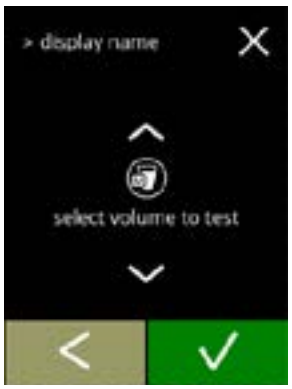
6.2.4n

Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.2.4a angezeigt

6.2.4o

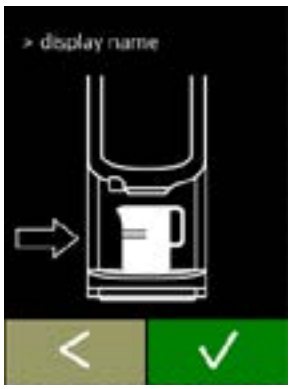
Rezept testen:
- Drücken Sie nein, um Bildschirm 6.2.4 aufzurufen
- Drücken Sie ja, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.2.4p



Volumen testen:
- Drücken Sie ^ oder v, um ein Getränkevolumen auszuwählen
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen
- Drücken Sie <, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.2.4q



Informationsbildschirm:
- Stellen Sie einen leeren Behälter unter den Getränkeauslass
- Drücken Sie ✓, um den Dosiervorgang zu starten
- Drücken Sie <, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.2.4r

Getränkezubereitung:
- Bitte warten Sie auf den nächsten Bildschirm

6.2.4s

Testen:
- Volumen und Stärke/Geschmack testen
- Rezept ***nicht*** **OK**,
  drücken Sie nein, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Rezept **OK**,
  drücken Sie ja, um den Bildschirm 6.2.4v aufzurufen

6.2.4t

Rezept nicht zufriedenstellend:
- Drücken Sie zurück zu Standardrezept, um die Änderungen rückgängig zu machen und zum nächsten Bildschirm anzurufen
- Drücken Sie Rezept erneut bearbeiten, um den Bildschirm 6.2.4b auf S.62 aufzurufen

6.2.4u

Zurück zu Standardrezept:
- Warten Sie, bis Bildschirm 6.2.4a auf S.62 angezeigt wird

6.2.4v

Testen Sie ein anderes Volumen:
- Drücken Sie ja, um den Bildschirm 6.2.4p aufzurufen
- Drücken Sie nein, um den Bildschirm 6.2.4 aufzurufen

6.2.5 Zutatenbehälter auswählen

Standardmäßig werden *Instant*-Zutaten in der Maschine zur Verfügung gestellt:
- Normaler Kaffee
- Espresso-Kaffee
- Topping (nur Bolero 21)
- Kakao
- Premix

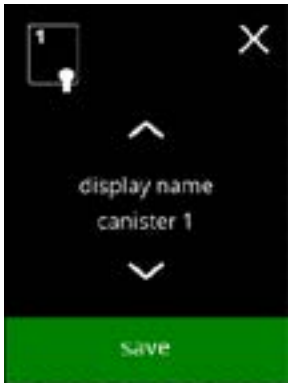
► *Verwenden Sie nur Zutaten, die für Getränkeautomaten geeignet sind.*

► *Die Namen der Zutaten können in §6.2.6 auf S.70 geändert werden.*

6.2.5

Wählen Sie eine Zutat pro Behälter:
- Drücken Sie „*Zutatenbehälter auswählen*“, um zu bestätigen
  » Bolero 11: weiter zum nächsten Bildschirm
  » Bolero 21: weiter zu 6.2.5b
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.5a



Bolero 11
Wählen Sie eine Zutat
- Drücken Sie ^ oder v, um durch die verfügbaren Zutaten zu blättern
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.2.5b

Bolero 21 Behälter 1
Eine Zutat auswählen:
- Drücken Sie ›, um den nächsten Behälter auszuwählen
- Drücken Sie ^ oder v, um durch die verfügbaren Zutaten zu blättern
- Berühren Sie eine Zutat, um sie auszuwählen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Bestätigen ✓ ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.2.5c

Bolero 2 Behälter 2
Eine Zutat auswählen:
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um durch die verfügbaren Zutaten zu blättern
- Berühren Sie eine Zutat, um sie auszuwählen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Bestätigen ✓ ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

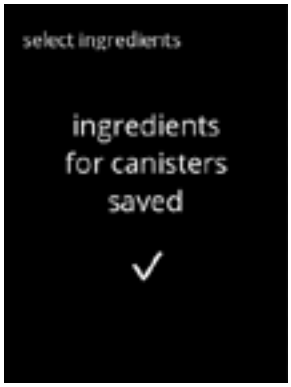
6.2.5d

Bolero 21
Kontrollbildschirm:

► *Dieser Bildschirm erscheint, wenn nach dem letzten Behälter ✓ oder › gedrückt wird.*

- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

6.2.5e



Informationsbildschirm:

► *Nur wenn sich eine neue Zutat von der ursprünglichen unterscheidet, siehe §6.2.1 Getränke zum Bildschirm hinzufügen auf S.56.*
Die Getränke, die mit der vorherigen Zutat hergestellt wurden, wurden deaktiviert und ihre Namen durch 3 Punkte ersetzt. Aus diesem Grund müssen neue Getränke mit den Tasten kombiniert werden. Wenn diese Aktion abgeschlossen ist, ist die Maschine mit den neuen Zutaten wieder betriebsbereit.

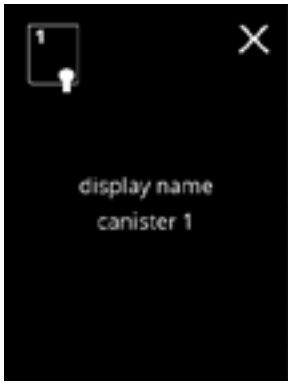
6.2.6 Name der Zutat ändern

In diesem Menü kann der Name der Zutat in einen individuellen Zutatennamen geändert werden.

6.2.6

Name der Zutat ändern:
- Drücken Sie „*Zutatennamen ändern*“, um zu bestätigen
  » Bolero 1: weiter zum nächsten Bildschirm
  » Bolero 2: weiter zu 6.2.6b
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.6a



Zutatenbehälter:
- Drücken Sie auf den Namen der Zutat und gehen Sie zum Bildschirm 6.2.6c

6.2.6b

Verfügbare Zutatenbehälter:
- Drücken Sie ‹ oder › um zu einem Zutatenbehälter zu gelangen
- Drücken Sie auf den Namen der Zutat und gehen Sie zum nächsten Bildschirm

6.2.6c

Geben Sie den neuen Namen der Zutat ein:

- Drücken Sie ◀ oder ▶ um durch das Alphabet zu blättern
- Drücken Sie das Zeichen zwischen den ◀ ▶, um den neuen Getränkenamen zu bilden
  - » Drücken Sie ABC für Großbuchstaben
  - » Drücken Sie à..ç..ê für Sonderzeichen
  - » Drücken Sie 123#* für Zahlen
  - » Drücken Sie _ ein Leerzeichen
  - » Drücken Sie ⌫ um die vorherige Eingabe zu löschen
- Drücken Sie ☑ um den neuen Rezeptnamen zu bestätigen

6.2.6d

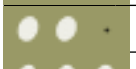
Informationsbildschirme:

- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.2.6 angezeigt

6.2.7 Anpassen Getränk Stärke

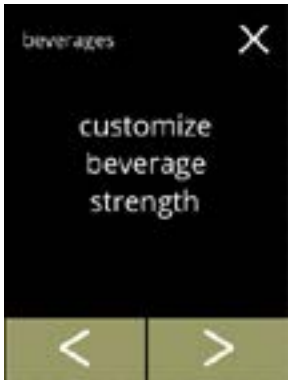
In diesem Menü kann die Standard-Stärke des Getränkeauswahl eingestellt werden.
Die Schrittweite (%) der Stärke kann ebenfalls eingestellt werden (0-20%).
Diese Standardeinstellung gilt für alle Getränke auf dem Getränkeauswahl.

Schrittweite (6.2.7a)	
1%	Minimum
10%	Standard
20%	maximum

Einstellung der Standardstärke (6.2.7c)	
	90%
	100%
	110%

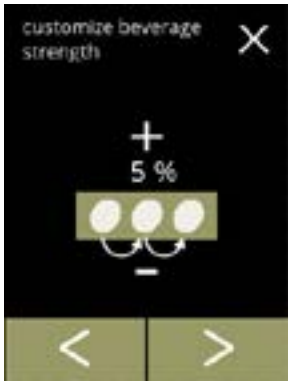
► *Wenn Sie die Schrittweite auf **0%** einstellen, wird die Stärkekontrolle ausgeschaltet und die Schaltfläche verschwindet aus dem Bildschirm für die Getränkeauswahl.*

6.2.7



Einstellen der Erhöhung der Getränk Stärke (%):
- Drücken Sie „*anpassen Getränk Stärke*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.7a



Einstellen der Schrittweite (%) der Getränkestärke:
- Drücken Sie + oder −, um die Schrittweite (%) der Stärketaste einzustellen und gehen Sie zum nächsten Bildschirm
- Drücken Sie ‹ oder ›, um den Bildschirm 6.2.7c aufzurufen und die Standardstärke einzustellen

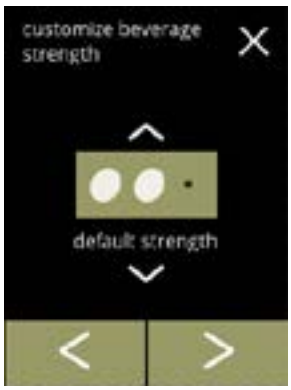
► *Wenn Sie die Schrittweite auf 0% einstellen, wird die Stärkekontrolle ausgeschaltet und die Schaltfläche verschwindet aus dem Bildschirm für die Getränkeauswahl.*

6.2.7b

Die Änderungen bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

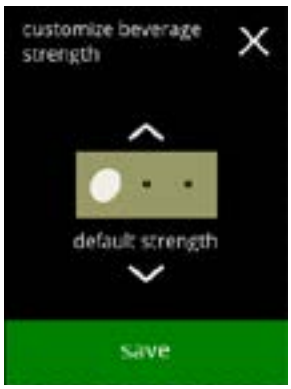
► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.2.7c



Ändern Sie die Standard-Stärke:
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄ um die Standard-Stärke einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder › um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.7d



Die Änderungen bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

Keine auswählbaren Stärketasten:

► *Wenn Sie die Schrittweite auf 0% einstellen (Bildschirm 6.2.7a), wird die Stärkekontrolle ausgeschaltet und die Schaltfläche verschwindet aus dem Bildschirm für die Getränkeauswahl.*

6.2.8 Standard-Volumen einstellen

In diesem Menü kann die Standard-Volumen des Getränkeauswahl eingestellt werden.
Diese Standardeinstellung gilt für alle Getränke auf dem Getränkeauswahl.
Die Menge an ml pro Getränk kann im Rezeptmenü eingestellt werden §6.2.4 auf S.62.

6.2.8

Ändern Sie die Standard-Volumen:
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄ um die Standard-Volumen einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder › um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.8a

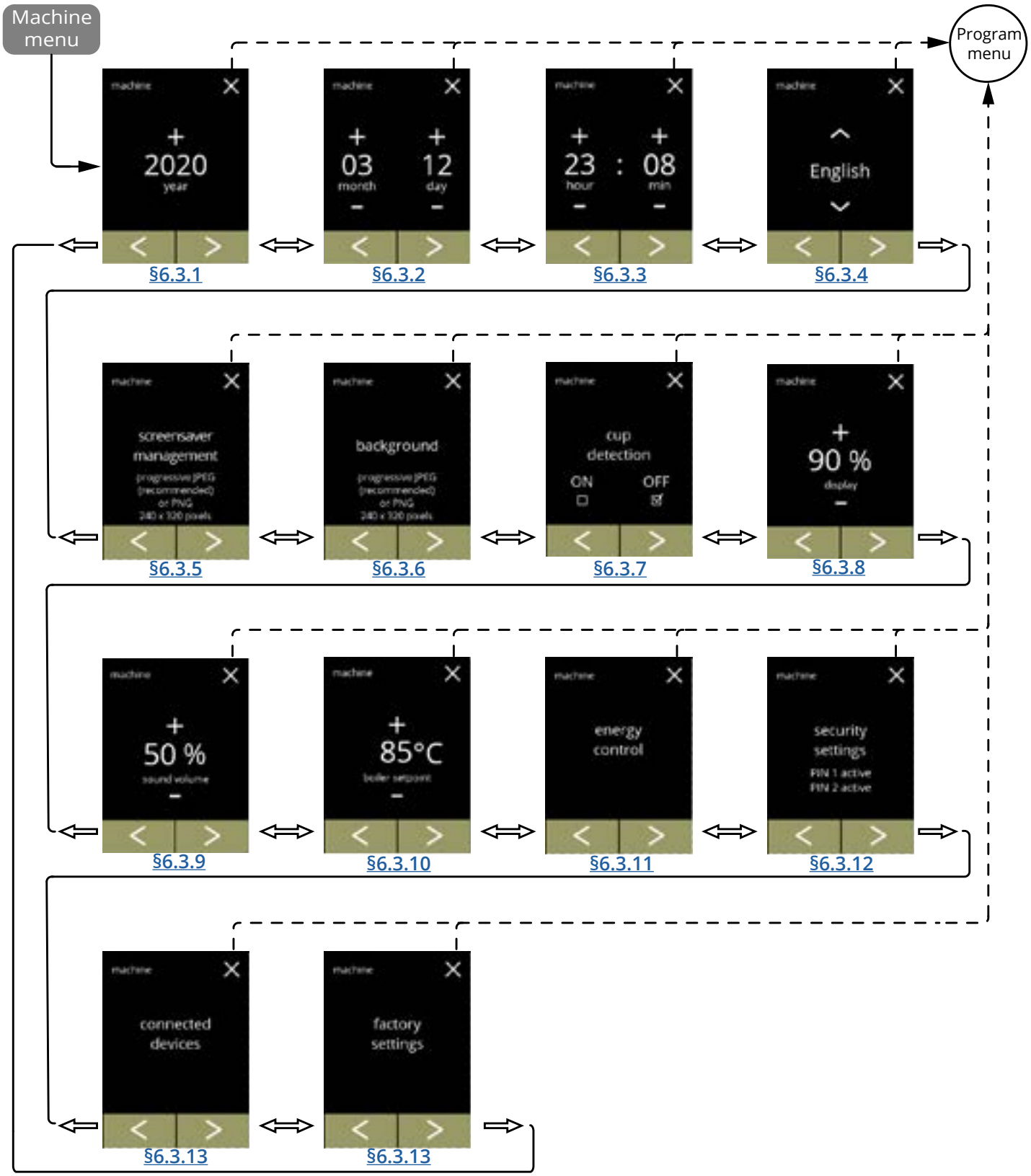
Die Änderungen bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3 Maschinenmenü

In diesem Menü können Sie die Maschineneinstellungen programmieren.
Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie ‹ oder ›, um die nächste Option des „Maschinenmenüs“ auszuwählen
- Berühren Sie den *„Textbereich“*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ☒, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren



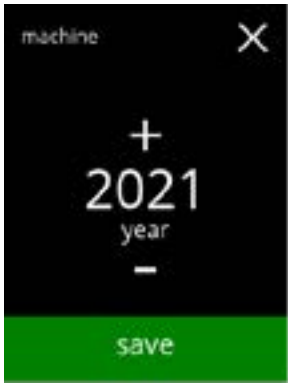
6.3.1 Jahr

Stellen Sie das Jahr ein.

6.3.1

Das Datum ändern:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um das Jahr einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.1a



Die Änderungen bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

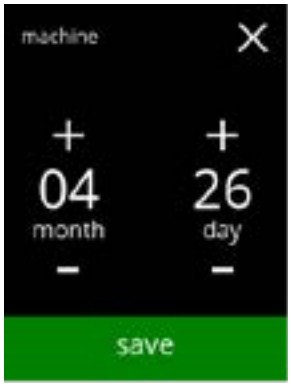
6.3.2 Datum

Stellen Sie den Tag und Monat ein.

6.3.2

Den Monat und Tag ändern:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um den aktuellen Monat und Tag einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.2a



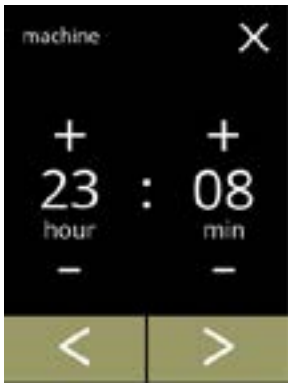
Die Änderungen bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.3 Uhrzeit

Stellen Sie die Zeit ein.

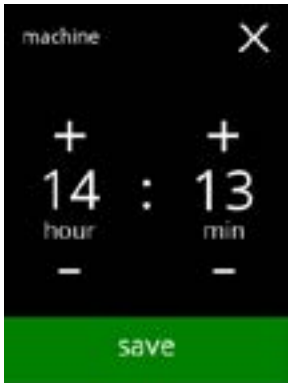
6.3.3



Die Uhrzeit ändern:

- Drücken Sie ✚ oder ▬, um die aktuelle Stunde und die Minuten einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.3a



Die Änderungen bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.4 Sprache

Die verfügbaren Sprachen sind:

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Italienisch
- Niederländisch
- Norwegisch
- Polnisch
- Portugiesisch
- Schwedisch
- Dänisch
- Deutsch

Standardeinstellung: Englisch

6.3.4

Die Sprache ändern:

- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern
- Berühren Sie die Sprache, die Sie als aktuelle Sprache einstellen möchten
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.4a

Die Änderung bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.5 Bildschirmschoner-Management

In diesem Menü können Sie einstellen, wann der Bildschirmschoner aktiviert wird.

Einstellung	Bildschirmschoner
Standardeinstellung	15 min.
Minimum	1 min.
Maximum	90 min.

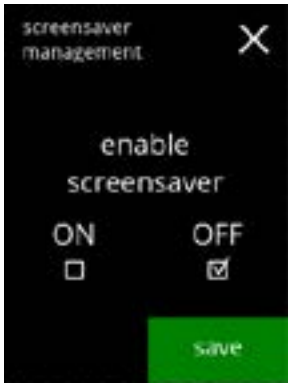
Der Bildschirmschoner kann auf einen individuellen Bildschirmschoner eingestellt werden. Sie können jederzeit zum Standard-Bildschirmschoner zurückkehren.

► *Das Bild des Bildschirmschoners benötigt keinen transparenten Hintergrund.*

6.3.5

Den Bildschirmschoner ändern:
- Drücken Sie „*Bildschirmschoner*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

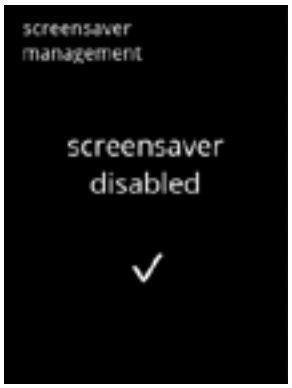
6.3.5a



Die Bildschirmschoneroption aktivieren/deaktivieren:
- Drücken Sie „*EIN*“ oder „*AUS*“, um den Bildschirmschoner einzustellen:
  » Wählen Sie AUS und speichern:
  der nächste Bildschirm wird aufgerufen
  » Wählen Sie EIN und ☑:
  der Bildschirm 6.3.5c wird aufgerufen

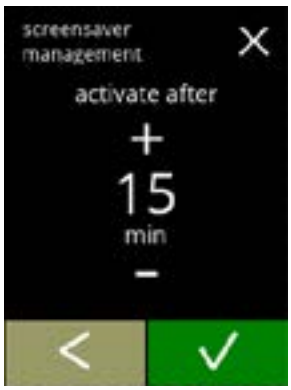
► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.5b



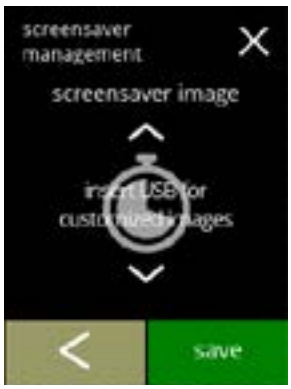
Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.5 angezeigt

6.3.5c



Stellen Sie die Zeit ein, nach der Bildschirmschoner aktiviert wird
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um die Zeit zur Aktivierung auszuwählen
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen

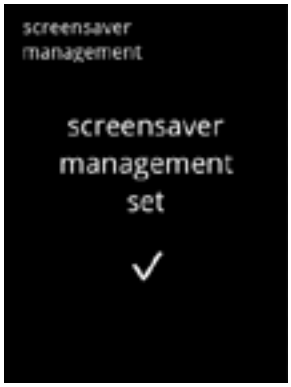
6.3.5d



Das Bild für den Bildschirmschoner ändern:
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.*
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um ein individuelles Bild auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.3.5e



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.5 angezeigt

6.3.6 Hintergrund

In diesem Menü kann der Hintergrund für die Getränkeauswahl eingestellt werden.
Der Hintergrund kann auf einen individuellen Hintergrund eingestellt werden, siehe Vorgaben.
Der Standard-Hintergrund bleibt in der GUI verfügbar, so dass Sie jederzeit zum Standard-Hintergrund zurückkehren können.

► *Wir empfehlen zugunsten der Lesbarkeit **keine** helle Farbe oder Weiß zu verwenden.*

6.3.6

Den Hintergrund ändern:
- Drücken Sie „*Hintergrund*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.6a

Das Bild für den Hintergrund ändern:
- Drücken Sie ›, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.*
- Drücken Sie ^ oder v, um ein individuelles Bild auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

  ► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.6b

Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.6 angezeigt

6.3.7 Tassenerkennung (optional)

► *Wenn die Bechererkennung nicht installiert ist, ist dieser Abschnitt nicht sichtbar.*

Die Tassensensoren können jederzeit per Software deaktiviert werden..

6.3.7

Die Tassenerkennungoption aktivieren/deaktivieren:
- Drücken Sie „*EIN*“ oder „*AUS*“, um die Tassenerkennungoption einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.7a

Die Änderung bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

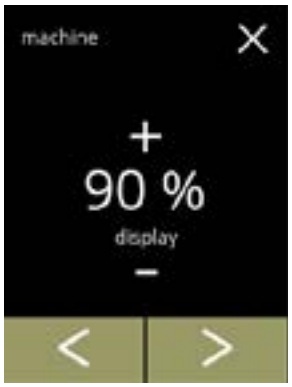
► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden..*

6.3.8 Display-Helligkeit

Die Helligkeit des Displays kann in 5%-Schritten erhöht oder verringert werden.

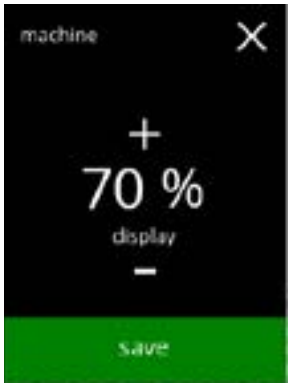
Einstellung	Helligkeit
Standardeinstellung	90%
Minimum	20%
Maximum	100%

6.3.8



Die Display-Helligkeit ändern:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um die Helligkeit auszuwählen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.8a



Die Änderung bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

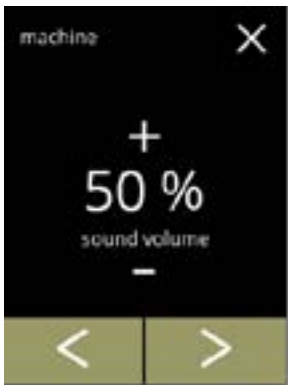
► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.9 Akustische Rückmeldung

Die Lautstärke der akustischen Rückmeldung kann erhöht oder verringert werden.

Einstellung	Lautstärke
Standardeinstellung	50%
Minimum	0% (AUS)
Maximum	100%

6.3.9



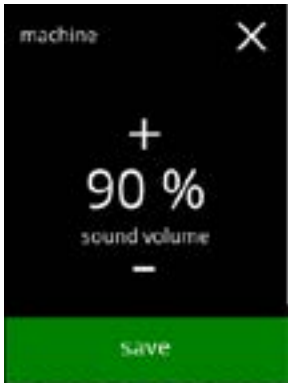
Akustische Rückmeldung:

- Drücken Sie ⊞ oder ⊟, um die Lautstärke einzustellen

  ► *Beim Erhöhen oder Verringern der Lautstärke wird ein Piepton in dieser Lautstärke abgespielt.*

- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.9a



Die Änderung bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

  ► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.10 Boilertemperatur

Die Temperatur wird mit einer absoluten Temperatureinstellung in Grad Celsius eingestellt

Einstellung	Temperatur
Standardeinstellung	85°C
Minimum	80°C
Maximum	90°C

6.3.10

Die Boilertemperatur ändern:
- Drücken Sie ✚ oder ▬, um die Temperatur einzustellen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.10a

Die Änderung bestätigen:
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.11 Energiesparmodus (ECO)

Nach der eingestellten Zeit wechselt der Bolero automatisch in den Ruhemodus. Das System wird mit einer Berührung des Bildschirms wieder aktiviert.
Die Dauer bis zur Aktivierung des Energiesparmodus‘ kann gemäß den Angaben in der Tabelle unten eingestellt werden.

1	2	3	4	5	6
Aus	15 min.	30 min.	1 Stunde	2 Stunden	4 Stunden

Standardeinstellung: 2 Stunden

Wenn der Energiesparmodus aktiviert wird, werden die folgenden Aktionen ausgeführt:
- Boilerheizung deaktiviert
- Hintergrundbeleuchtung auf niedrigen Prozentsatz gestellt.
- Gebläse deaktiviert

► *Der Energiesparmodus hat Vorrang vor dem Bildschirmschoner*

6.3.11

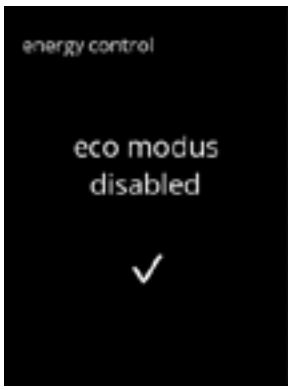
Den Energiesparmodus ändern:
- Drücken Sie „*ÖKO-Modus*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.11a

Die Energiesparoption aktivieren/deaktivieren:
- Drücken Sie „*EIN*“ oder „*AUS*“, um den Energiesparmodus einzustellen
  » Wählen Sie AUS und speichern oder ›:
  der nächste Bildschirm wird aufgerufen
  » Wählen Sie EIN und speichern:
  der Bildschirm 6.3.11c wird aufgerufen

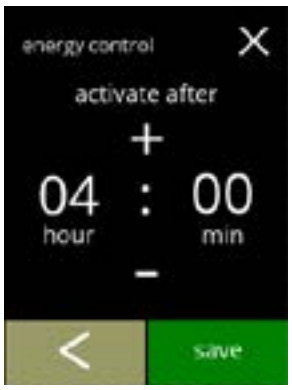
► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.11b



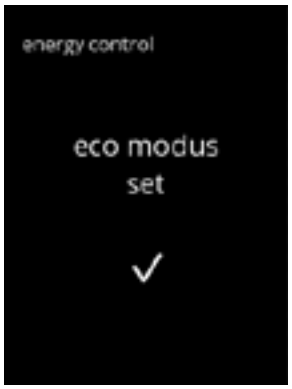
Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.11 angezeigt

6.3.11c



Die Zeit einstellen, nach der ÖKO-Modus aktiviert wird:
- Drücken Sie + oder −, um die Zeit zur Aktivierung auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie <, um den Bildschirm 6.3.11a aufzurufen

6.3.11d



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.11 angezeigt

6.3.12 Sicherheitseinstellungen

In diesem Menü können die PIN-Code-Einstellungen festgelegt werden.
Es gibt 2 PIN-Codes:
- PIN 1 (allgemeiner Schutz)
- PIN 2 (besonderer Schutz)

§8.2 auf S.120 beschreibt, welche PIN-Codes welche Optionen schützen.

Wenn ein PIN-Code für den Zugriff auf das Menü eingegeben wird, ist es freigeschaltet, bis der Benutzer das Menü wieder verlässt.

6.3.12

Die Sicherheitseinstellungen ändern:
- Drücken Sie „*Sicherheitseinstellungen*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

► *Wenn ein PIN-Code aktiv ist, wird er in diesem Bildschirm angezeigt.*

6.3.12a

Die Sicherheitseinstellungen ändern:
- Drücken Sie „*PIN 1 für vollständigen Zugriff*“:
  - » PIN 1 wurde bereits eingestellt: Bildschirm 6.3.12f wird aufgerufen
  - » PIN 1 wurde noch nicht eingestellt: weiter mit dem folgenden Bildschirm
- Drücken Sie ‹ oder ›, um Bildschirm 6.3.12q für PIN 2 aufzurufen

6.3.12b

PIN 1 einstellen:
- Drücken Sie *“PIN 1 einstellen”* und gehen Sie zum nächsten Bildschirm

6.3.12c

Den PIN-Code eingeben:
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie ⌫, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ▶, wenn der 4-stellige PIN-Code eingegeben ist

► *Wenn vier Zahlen eingegeben wurden, wird der nächste Bildschirm angezeigt, um den PIN-Code zu bestätigen.*

6.3.12d

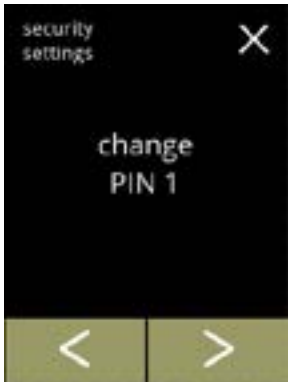
Den PIN-Code bestätigen:
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie ⌫, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ✓, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Wenn die PIN-Codes **nicht** übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.*

6.3.12e

Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.12a angezeigt

6.3.12f



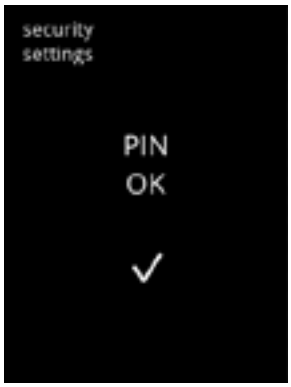
PIN 1 ändern:
- Drücken Sie „*PIN 1 ändern*“, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um den Bildschirm 6.3.12m aufzurufen

6.3.12g

Den PIN-Code eingeben:
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie ⌫, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ✓, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Wenn die PIN-Codes **nicht** übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.*

6.3.12h



Informationsbildschirm:
- Der nächste Bildschirm wird nach ein paar Sekunden angezeigt

6.3.12i

Den neuen PIN-Code eingeben:
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie ⌫, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ▶, wenn der 4-stellige PIN-Code eingegeben ist

► *Wenn vier Zahlen eingegeben wurden, wird der nächste Bildschirm angezeigt, um den PIN-Code zu bestätigen.*

6.3.12j

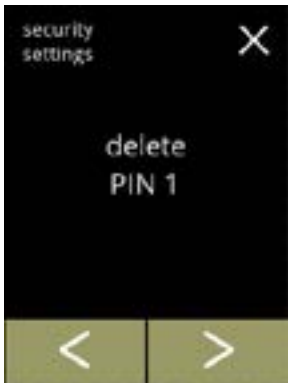
Den neuen PIN-Code bestätigen:
- Drücken Sie ◀ oder ▶, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie ⌫, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ✓, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Wenn die PIN-Codes **nicht** übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.*

6.3.12k

Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.12a angezeigt

6.3.12l



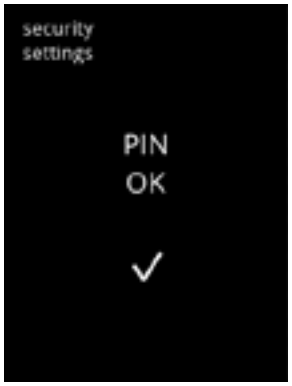
PIN 1 löschen:
- Drücken Sie „*PIN 1 löschen*“, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um den Bildschirm 6.3.12f aufzurufen

6.3.12m

Den PIN-Code eingeben:
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie ⌫, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ✓, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Wenn die PIN-Codes **nicht** übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.*

6.3.12n

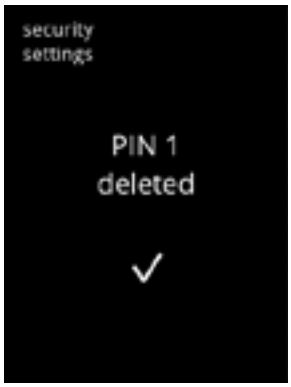


Informationsbildschirm:
- Der nächste Bildschirm wird nach ein paar Sekunden angezeigt

6.3.12o

Bestätigungsbildschirm:
- Drücken Sie ☒, um abzubrechen
- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.3.12p



Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.12a angezeigt

6.3.12q

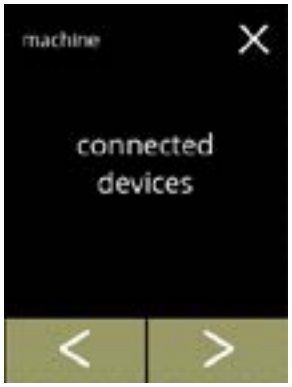
Die Sicherheitseinstellungen ändern:
- Drücken Sie *„PIN 2 für eingeschränkten Zugriff"*:

  ► *Die folgenden Bildschirme entsprechen denen für PIN 1 (nur PIN 1 wird in den Bildschirmen 6.3.12b bis 6.3.12p durch PIN 2 ersetzt)*
- Drücken Sie ☒ oder ☒, um Bildschirm 6.3.12a für PIN 1 aufzurufen

6.3.13 Verbundene Geräte

In diesem Menü können Einstellungen von externen Geräten, die an das Gerät angeschlossen sind, eingestellt oder geändert werden.
Im Falle eines angeschlossenen Zahlungsmoduls kann die Möglichkeit, die Zubereitung eines Getränks abzubrechen, deaktiviert werden.
Anschließbare Geräte:
- Zahlungsgerät (mit und ohne Münzen)

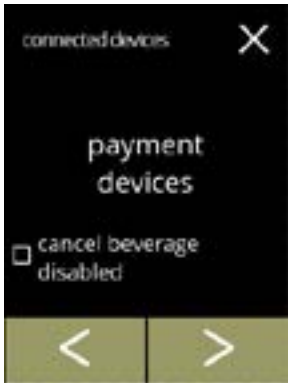
6.3.13



Auswahl oder Konfiguration der angeschlossenen Geräte:
- Drücken Sie „*Verbundene Geräte*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

► *Wenn kein externes Zahlungssystem an die Maschine angeschlossen ist, bleibt der Text auf diesem Bildschirm ausgegraut.*

6.3.13a



Zahlungsgerät:

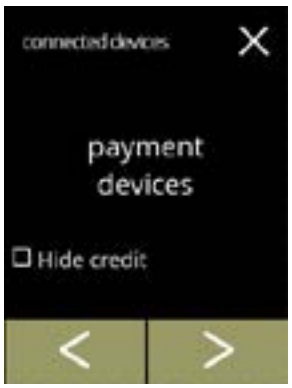
► *Das Ankreuzfeld gibt die Möglichkeit zu entscheiden, ob ein bezahltes Getränk abgebrochen werden kann oder nicht (das Geld wird nicht zurückgegeben)*

- Drücken Sie *“Zahlungsgerät”*, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

- Drücken Sie ‹ oder › um durch die angeschlossenen Geräte zu blättern

6.3.13b



Zahlungsgerät:

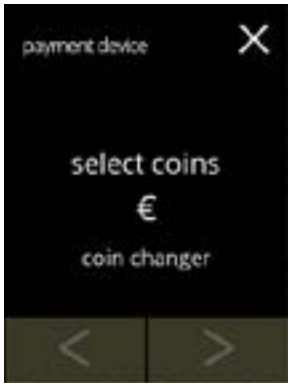
► *Das Ankreuzfeld gibt die Möglichkeit zu entscheiden, ob die Credits ausgeblendet werden sollen oder nicht.*

- Drücken Sie *“Zahlungsgerät”*, um zu bestätigen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

- Drücken Sie ‹ oder › um durch die angeschlossenen Geräte zu blättern

6.3.13c



Auswahl oder Konfiguration der Zahlungsgerät:
- Drücken Sie *"Münzen auswählen"*, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder › um durch die angeschlossenen Geräte zu blättern

► *Die Verfügbarkeit der Navigationstasten richtet sich nach der Anzahl der angeschlossenen Geräte.*

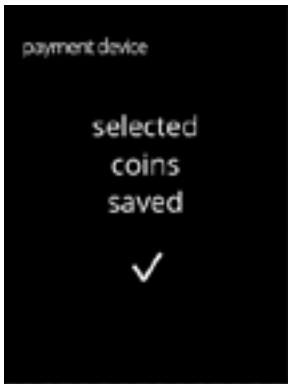
► *Es können bis zu 2 Zahlungsgeräte angeschlossen werden.*

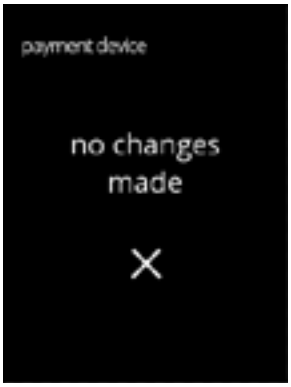
6.3.13d

Wählen Sie aus, welche Münzen verwendet werden können:
- Drücken Sie ^ oder v um durch die verfügbaren Münzen zu blättern
- füllen Sie das Kontrollkästchen aus, um die Münze auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

► *Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.*

6.3.13e





Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.13 angezeigt

6.3.14 Auf Werkeinstellungen zurücksetzen

Ein Factory-Reset setzt die Maschine in den Werkszustand zurück.

Hiervon ausgenommen sind:
- Firmware
- Maschinenzähler (nur die Tages- und Getränkezähler werden zurückgesetzt)
- Entkalkungszähler
- Wasserfilter
- Firmware-Historie

6.3.14

Setzen Sie auf die Werkeinstellungen zurück:
- Drücken Sie „*Werkseinstellungen*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.14a

Bestätigungsbildschirm:

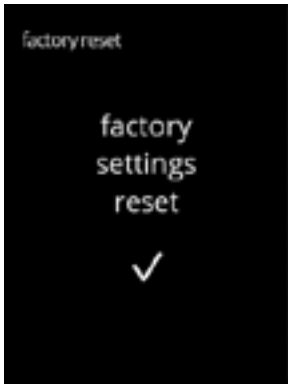
► *Speichern Sie zunächst die angepassten Daten, siehe §6.4.5 Maschineneinstellungen exportieren auf S.104.*

- Drücken Sie ☑, um zu bestätigen

6.3.14b

Fortschrittsbildschirm
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist

6.3.14c



Informationsbildschirm:
- Der nächste Bildschirm wird nach ein paar Sekunden angezeigt

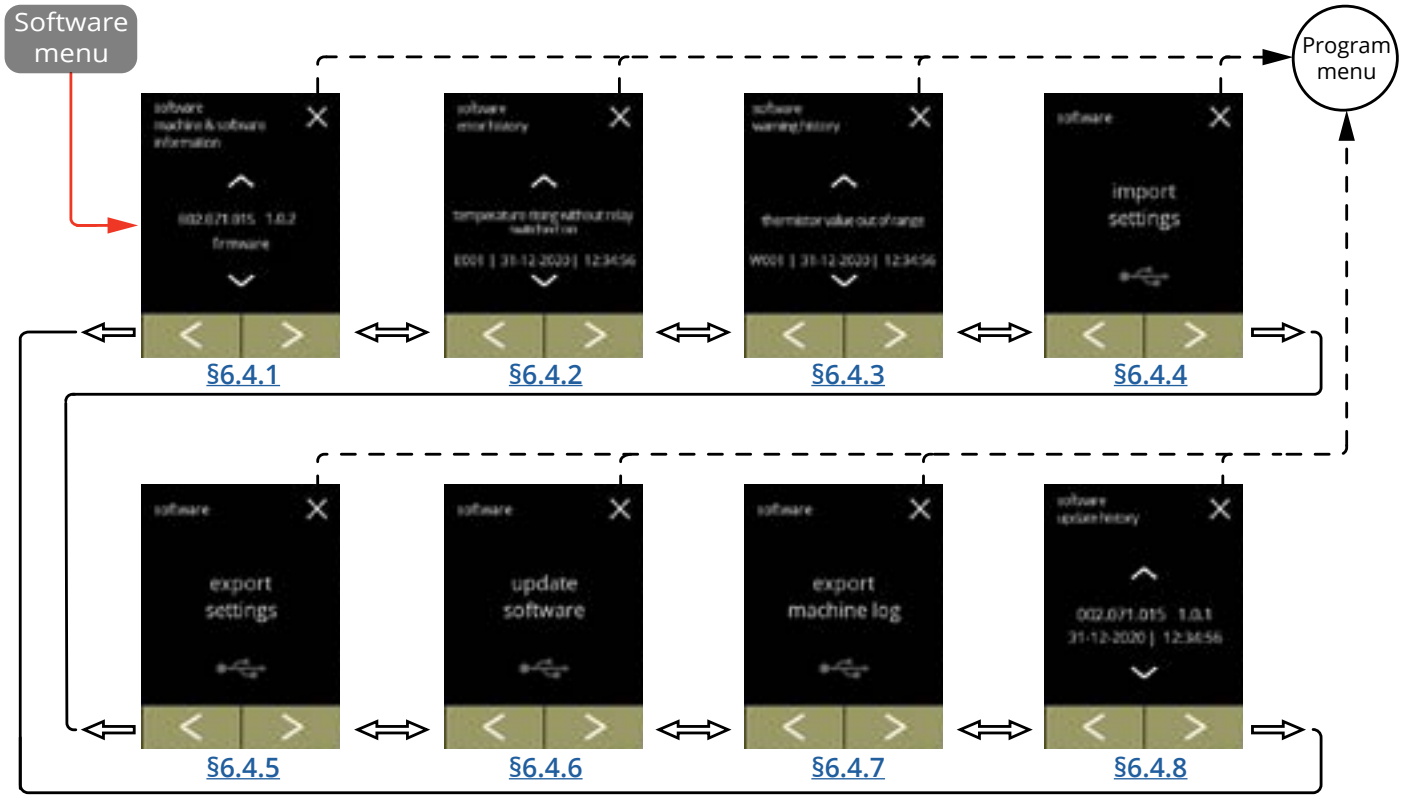
6.3.14d

Informationsbildschirm:
- Die Maschine startet automatisch (das dauert einen Moment)

6.4 Softwaremenü

Alle firmwarerelevanten Elemente können im Softwaremenü gelesen, eingestellt oder geändert werden.
Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie ◀ oder ▶, um die nächste Option des „Softwaremenüs“ auszuwählen
- Berühren Sie den *„Textbereich“*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ☒, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren



6.4.1 Maschinen- und Software-Informationen

In diesem Menü werden die Informationen zur Maschinenidentifikation angezeigt

Software			*Hardware* (Version, Artikelnummer)	*andere*
HMI (Version)	**I/O (Version)**	**Externe (Version, Artikelnummer)**		
• Bootloader	• Bootloader	• Interface-platine (falls vorhanden)	• HMI Platine	• IP-Informationen (IP Adresse, MAC Adresse, Gateway und DNS) (falls angeschlossen)
• Anwendung » API » GUI	• Anwendung	• andere Geräte (falls vorhanden)	• I/O Platine	• Maschinen-seriennummer
• Touchscreen-Steuerung			• Interfaceplatine (falls vorhanden)	
• Bluetooth/ Wi-Fi			• andere Geräte (falls vorhanden)	

6.4.1

Informationsbildschirme:
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um die restlichen Maschinen- und Software-Informationen abzurufen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.4.2 Fehlerprotokoll

In diesem Menü wird die Fehlerhistorie angezeigt.
Die folgenden Elemente werden angezeigt:
- Fehlercode
- Fehlermeldung
- Datum und Uhrzeit

Das Fehlerprotokoll kann bis zu 50 Fehlermeldungen enthalten, wobei der zuletzt erzeugte Fehlercode zuerst angezeigt wird.

► *Eine Fehlerübersicht finden Sie unter §7.2 auf S.114.*

6.4.2

Informationsbildschirme:
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um durch die Fehlerhistorie zu blättern
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

► *Der zuletzt erzeugte Fehlercode wird zuerst angezeigt.*

6.4.3 Warnprotokoll

In diesem Menü wird die Warnungshistorie angezeigt.
Die folgenden Elemente werden angezeigt:
- Warncode
- Warnmeldung
- Datum und Uhrzeit

Das Warnprotokoll kann bis zu 50 Warnmeldungen enthalten, wobei der zuletzt erzeugte Fehlercode zuerst angezeigt wird.

► *Eine Warnungsübersicht finden Sie unter §7.1 auf S.112.*

6.4.3

Informationsbildschirme:
- Drücken Sie ⌃ oder ⌄, um durch die Warnungshistorie zu blättern
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

► *Der zuletzt erzeugte Warncode wird zuerst angezeigt.*

6.4.4 Maschineneinstellungen importieren

In diesem Menü können die Einstellungen einer anderen Maschine (oder die Bravilor-Werkseinstellungen) importiert werden.
Mit Einstellungen ist Folgendes gemeint:

- Rezepte
- Maschinenkonfiguration
- Sicherheitsebenen

► *Nur wenn die Identitäten der beiden Maschinen übereinstimmen, können die Einstellungen übertragen werden.*

6.4.4

Maschineneinstellungen importieren:

- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.*

- Drücken Sie „*Einstellungen importieren*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.4.4a

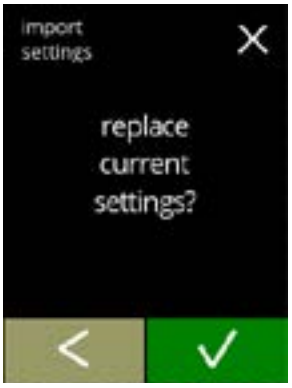
Die Einstellungen auf die Maschine importieren:

- Drücken Sie ^ oder v, um eine Einstellungsdatei auszuwählen
- Drücken Sie Start, um den Importvorgang zu starten

  ► *Es ist nur möglich, eine Datei mit demselben Kennzeichen zu importieren:*

EXP21	: identisches Modell
2149	: identische Boilerleistung
0	: Anwesenheit Handhahn (0/1)
20220108	: Datum ist variabel (JJJJMMTT)
bbp	: identische Dateierweiterung

6.4.4b



Bestätigungsbildschirm:

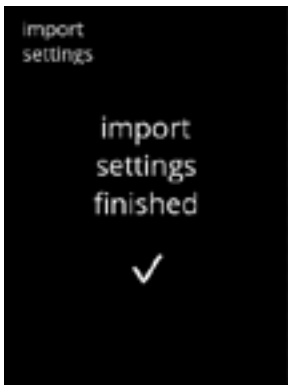
► *Beachten Sie, dass Ihre aktuellen Einstellungen überschrieben werden.*

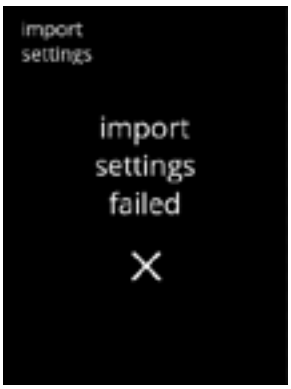
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.4.4c

Fortschrittsbildschirm
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist

6.4.4d





Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.4.4 angezeigt

6.4.5 Maschineneinstellungen exportieren

In diesem Menü werden die Maschineneinstellungen in eine Datei exportiert.
Mit Einstellungen ist Folgendes gemeint:

- Rezepte
- Maschinenkonfiguration
- Sicherheitsebenen
- Identität (um zu prüfen, ob die neue Maschine dieselbe Identität hat)

► *Beachten Sie, dass auch die Sicherheitsebenen der Maschine übernommen werden.*

6.4.5

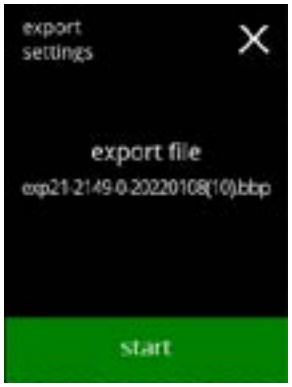
Maschineneinstellungen exportieren:

- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist die Exportoption ausgegraut.*

- Drücken Sie „*Einstellungen exportieren*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.4.5a



Die Einstellungen der aktuellen Maschine exportieren:

- Drücken Sie Start, um den Exportvorgang zu starten

  ► *Der Name der Exportdatei ist wie folgt aufgebaut:*

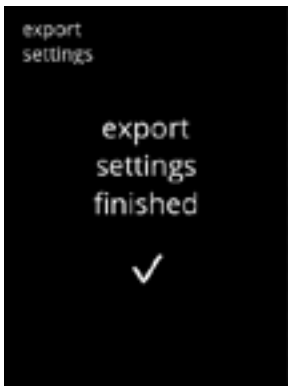
EXP21	: Modell
2149	: Boilerleistung
0	: Anwesenheit Handhahn (0/1)
20220108	: Datum ist variabel (JJJJMMTT)
bbp	: Dateierweiterung

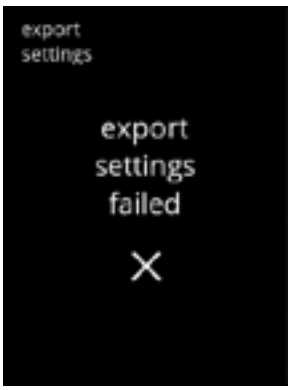
6.4.5b

Fortschrittsbildschirm

- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist
- Drücken Sie abbrechen, um abzubrechen

6.4.5c





Informationsbildschirme:

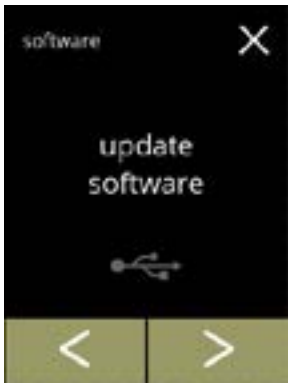
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.4.5 angezeigt

6.4.6 Software aktualisieren

In diesem Menü kann die Software aktualisiert werden.
Die Software (das Software-Paket) kann vom USB-Stick ausgewählt werden, woraufhin die Paketinformationen angezeigt werden.

► *Die Software kann nur aktualisiert werden, eine Rückkehr zu einer alten Version ist nicht möglich.*

6.4.6



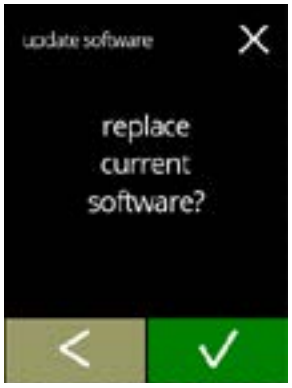
Die Maschinensoftware aktualisieren:
- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.*
- Drücken Sie „*Software aktualisieren*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.4.6a

Die Datei zum Aktualisieren der Software auswählen:
- Drücken Sie ^ oder v, um eine Datei auszuwählen
- Drücken Sie Start, um die Aktualisierung zu starten

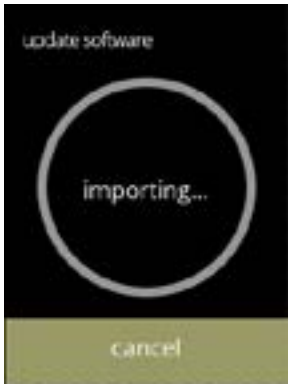
6.4.6b



Bestätigungsbildschirm:

► *Beachten Sie, dass Ihre aktuelle Firmware überschrieben wird.*
- Drücken Sie ✓, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

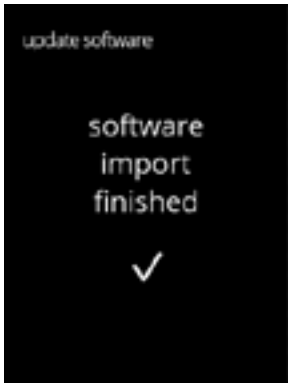
6.4.6c



Fortschrittsbildschirm
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist
- Drücken Sie abbrechen, um abzubrechen

► *Wenn die Datei nicht importiert werden kann (frühere Version oder falsches Format), wird der Vorgang abgebrochen und der Bildschirm 6.4.6f erscheint.*

6.4.6d



Informationsbildschirm:
- Der nächste Bildschirm wird nach ein paar Sekunden angezeigt

6.4.6e

Informationsbildschirm:
- Die Maschine startet automatisch (das dauert einen Moment)
- Der nächste Bildschirm wird automatisch angezeigt

6.4.6f

Informationsbildschirm:
- Wenn die Software installiert wurde, wird die Getränkeauswahl angezeigt

6.4.7 Maschinenprotokoll exportieren

In diesem Menü wird das Maschinenprotokoll in eine Datei exportiert.
Das Protokoll besteht aus Dosierzählern (kostenlos und bezahlt), Warn- und Fehlermeldungen.

6.4.7

Maschinenprotokoll exportieren:
- Schließen Sie einen USB-Stick an

  ► *Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.*
- Drücken Sie „*Maschinenprotokoll exportieren*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Softwaremenü zu blättern

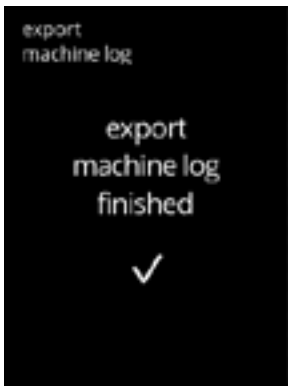
6.4.7a

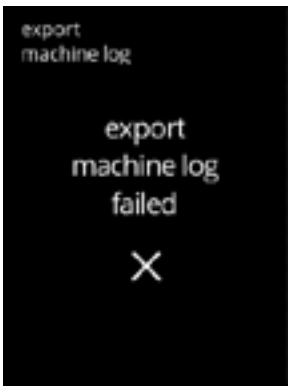
Die Protokolldatei der Maschine exportieren:
- Drücken Sie Start, um den Exportvorgang zu starten

6.4.7b

Fortschrittsbildschirm
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist
- Drücken Sie abbrechen, um abzubrechen

6.4.7c





Informationsbildschirme:

- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.4.7 angezeigt

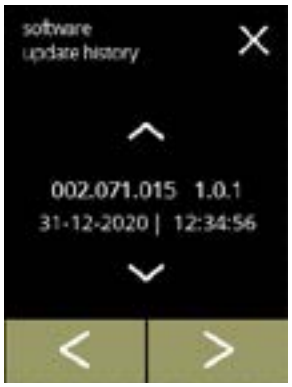
6.4.8 Software Update-Historie

In diesem Menü wird die Software-Historie angezeigt.
Die folgende Software-Historie wird mit Artikelnummer, Version, Datum und Uhrzeit angezeigt:

- Produkt-Software (HMI)
- I/O-Platten-Software
- Touchscreen-Software
- Wi-Fi/Bluetooth
- Busgeräte (wenn angeschlossen)

Das Update-Protokoll kann bis zu 50 Elemente enthalten, wobei die letzte Aktualisierung zuerst angezeigt wird.

6.4.8



Informationsbildschirme:

- Drücken Sie ^ oder v, um auf die Update-Historie zuzugreifen
- Drücken Sie < oder >, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.5 Online-Infos

Online-Informationen können über den auf dem Bildschirm angezeigten QR-Code angesteuert werden.
Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen

- Drücken Sie ‹ oder ›, um die nächste Option des „Maschinenmenüs“ auszuwählen
- Berühren Sie den *„Textbereich“*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ⊠, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren

6.5.1

Online-Informationen:

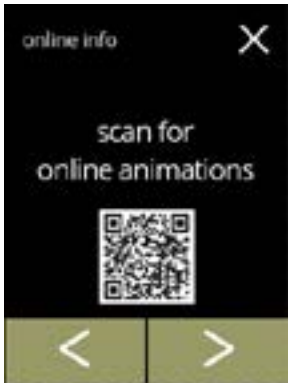
- Drücken Sie „*Online-Infos*“, um zu bestätigen
- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.5.1a

Online-Handbücher:

- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch die verfügbaren QR-Codes zu blättern
- Scannen Sie den QR-Code, um die neueste(n) Online-Anleitung(en) zu erhalten

6.5.1b



Online-Animationen:

- Drücken Sie ‹ oder ›, um durch die verfügbaren QR-Codes zu blättern
- Scannen Sie den QR-Code, um die neueste(n) Online-Animation(en) zu erhalten

7. Meldungen und Fehler

7.1 Warnmeldungen

Warnungen werden eingesetzt, um Sie über einen Zustand zu informieren, der die korrekte Funktion des Bolero verhindern kann. Im Allgemeinen werden Warnungen nach der Auswahl eines Getränks angezeigt.

► *Die Meldungen/Warnungen werden 30 Sekunden lang angezeigt, bevor zum Startbildschirm zurückgekehrt wird.*

» Eine Meldung (Mxxx) ist eine positive Bestätigung einer Benutzeraktion.
» Eine Warnung (Wxxx) weist auf ein Problem oder einen möglicherweise schädlichen Zustand hin.

7.1a

Beispiel einer Warnung.
Diese Benachrichtigungen werden in einer Protokolldatei gespeichert (§6.4.3 auf S.101).

Code	Beschreibung	Aktion
W001	Temperatursensor nicht im zulässigen Bereich	• keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden, wird nach 3 Vorfällen zu E002
W002	Temperatur zu hoch	• keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden
W003	Temperatur steigt bei betätigtem Relais nicht an	• keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden, wird nach 3 Vorfällen innerhalb einer bestimmten Zeit zu E002
W004	Behältermotor nicht erkannt	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen » Wenn die Warnung weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
W005	*Nicht verwendet*	
W006	Mischsysteme müssen gespült werden	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen » Mischsystem spülen, siehe §6.1.1 auf S.17.
W007	Maschine muss bald entkalkt werden	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen » Den Entkalkungsvorgang bald einplanen
W008	Maschine muss jetzt entkalkt werden	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen (die Warnung wird nach jedem ausgegebenen Getränk eingeblendet) » Maschine entkalken, siehe §6.1.2 auf S.19.

Code	Beschreibung	Aktion
W009	Wasserfilter muss bald gewechselt werden	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wasserfilterwechsel bald einplanen
W010	Wasserfilter muss gewechselt werden	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen (die Warnung wird nach jedem ausgegebenen Getränk eingeblendet)
		» Wasserfilter ersetzen und bestätigen in §6.1.3 Wasserfiltermanagement auf S.27
M011	Verbindung zum Zahlungsgerät erfolgreich	• keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden
W012	Verbindung zum Zahlungsgerät fehlgeschlagen	• keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden
		» Verbindungen prüfen und das Zahlungsgerät neu starten
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
W013 - W019	*Nicht verwendet*	
W020	Wenden Sie sich zur vorbeugenden Wartung an Ihren Händler	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, die Meldung wird noch mehrmals auftreten, danach wird sie zu E026

7.2 Fehlermeldungen

Fehlermeldungen werden angezeigt, wenn das Bedienungssystem der Maschine einen Fehler erkannt.
Wenn der Fehler aktiv ist und vom Benutzer verworfen wird, verlässt die Maschine den abgesicherten Modus und versucht, sich wiederherzustellen. Wenn der Fehler durch einen Neuversuch nicht behoben wird, tritt der Fehler erneut auf.

► *Wenn die Fehlermeldung nach den entsprechenden Maßnahmen erneut auftritt, wenden Sie sich an Ihren Händler.*

7.2a

Beispiel eines Fehlers.
Diese Fehler werden in einer Protokolldatei gespeichert (§6.4.2 auf S.100).

Code	Beschreibung	Aktion
E001	Temperatur steigt bei ausgeschaltetem Relais an	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E002	Temperatursensor nicht im zulässigen Bereich	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E003	Magnetventil unerwartet geöffnet	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E004	Temperatur steigt bei betätigtem Relais nicht an	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E005	*Nicht verfügbar*	
E006	Ausfall Wasseranschluß	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob der Wasserhahn geöffnet ist
		» dass der Wasseranschlussschlauch nicht geknickt ist
		» ob Wasser aus dem Wasserhahn kommt
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler

Code	Beschreibung	Aktion
E007	*Nicht verwendet*	
E008	Bussystem-Kommunikationsfehler	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E009	Störung Pumpenmotor	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E010	Mischermotor nicht erkannt	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob der Mischbecher sauber und nicht verstopft ist
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E011	Störung Behältermotor	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» Behälter entfernen und erneut versuchen
		» Zutatenpulver aus dem Behälter entfernen und erneut versuchen
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
	► *E011 kann von der Hardware nicht erkannt werden, wenn der Motor des Behälters mit niedriger Geschwindigkeit läuft, d.h. wenn sehr kleine Mengen an Zutaten ausgegeben werden, was normalerweise bei Rezepten mit einem sehr niedrigen Zutaten/Wasser-Verhältnis der Fall ist.*	
E012	Münzmechanismus fehlt	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E013	Münzmechanismus defekt	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E014	Münzmechanismus blockiert	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» dass das Zahlungsgerät störungsfrei ist
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
E015	Münzmechanismus sabotiert	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» dass das Zahlungsgerät frei von Schäden ist

Code	Beschreibung	Aktion
E016	Kommunikationsfehler Münzmechanismus	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
E017	Allgemeiner Fehler Münzmechanismus	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
E018	Allgemeiner Fehler bargeldloses Gerät	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
E019 - E025	*Nicht verwendet*	
E026	Wenden Sie sich zur notwendigen Wartung an Ihren Händler	• Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, kontaktieren Sie für die erforderliche Wartung Ihren Händler (Fehlermeldung wird häufiger auftreten als die vorherige Warnmeldung W020)

7.3 Weitere Probleme

Zusätzlich zu den Meldungen und Fehlern, die in der Maschine vorhanden sind, können eine Reihe anderer Probleme auftreten, die im Folgenden beschrieben werden.

Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Folgendes prüfen
Getränk zu schwach	Fast kein Pulver mehr im Zutatenbehälter	• Zutatenbehälter
	Falsche Stärke	• Getränkeeinstellungen im Rezepteditor anpassen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Getränk zu stark	Falsche Stärke	• Getränkeeinstellungen im Rezepteditor anpassen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Kein Wasser dosiert	Schlauch verstopft	• Kontaktieren Sie Ihren Händler
Mischereinheit verstopft	Mischereinheit nicht gereinigt	• Die Mischereinheit reinigen
	Zu viel Pulver	• Überprüfen Sie die empfohlene Dosierung der Verpackung des Pulvers, verwenden Sie eine Waage, um die Menge des verwendeten Pulvers abzuwiegen
	Pulver ist nicht für Verkaufsautomaten geeignet	• Pulver verwenden, das für Verkaufsautomaten geeignet ist
	Pumpenkalibrierung nicht korrekt	• Die Pumpe kalibrieren (Verfügbarkeit hängt von der PIN-Einstellung ab)
		• Kontaktieren Sie Ihren Händler
	Mischer defekt oder fehlt	• Den Mischer prüfen
	Mischereinheit beschädigt	• Überprüfung der Mischereinheit
	Das Gebläserad dreht sich nicht	• Das Gebläserad und das Gehäuse reinigen oder eventuelle Verstopfungen entfernen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler

Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Folgendes prüfen
In der Mischereinheit läuft Wasser über	Pumpenkalibrierung nicht korrekt	• Die Pumpe kalibrieren (Verfügbarkeit hängt von der PIN-Einstellung ab)
		• Kontaktieren Sie Ihren Händler
	Mischbecher verstopft	• Mischbecher, siehe oben beschriebenes Problem » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Mischereinheit undicht	Mischbecherdichtung undicht	• Die komplette Mischereinheit reinigen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Kein Schaum auf dem Getränk	Falsche Stärke	• Mischergeschwindigkeit einstellen (Verfügbarkeit hängt von der PIN-Einstellung ab) » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
	Art der Instant-Zutat	• Eine andere Instant-Zutat ausprobieren
Zu viel Schaum auf dem Getränk	Falsche Stärke	• Mischergeschwindigkeit einstellen (Verfügbarkeit hängt von der PIN-Einstellung ab) » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Nicht genug Wasser zugegeben	Wassersystem verkalkt	• Maschine entkalken » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Das Gebläserad läuft nicht	Gebläse nicht gereinigt	• Das Gebläserad und das Gehäuse reinigen oder eventuelle Verstopfungen entfernen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Wasserabgabe an den falschen Auslass	Wasserselektor verkalkt	• Maschine entkalken » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Die Maschine schaltet sich nicht ein	Schalter nicht eingeschaltet	• Schalten Sie den Schalter auf der Rückseite ein
	Keine Energie	• Prüfen Sie die Stromzufuhr » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler

Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Folgendes prüfen
Meldung Sicherheitsschaltung unterbrochen auf dem Display	Tür und Deckel nicht geschlossen	• Erst den Deckel und dann die Tür schließen
	Serviceschlüssel steckt nicht	• Serviceschlüssel einstecken » Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler
Das Touchscreen-Display reagiert manchmal nicht	Touchscreen verschmutzt	• Schalten Sie die Maschine aus und reinigen Sie den Touchscreen mit einem feuchten Tuch ► *Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.* » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Tasse wird nicht erkannt, wenn das *"Tassenerkennungsset"* installiert ist	Tasse ist zu durchsichtig	• Prüfen Sie, ob die Tassenerkennung korrekt funktioniert (siehe Bildschirm 6.1.9c auf S.42)
	Sensorbildschirm verschmutzt	• Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Sensorbildschirm mit einem feuchten Tuch. ► *Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.*
	Tassenerkennung ist deaktiviert	• Aktivieren Sie die Tassenerkennung in der Software, siehe §6.3.7 auf S.83
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler

8. Anhang

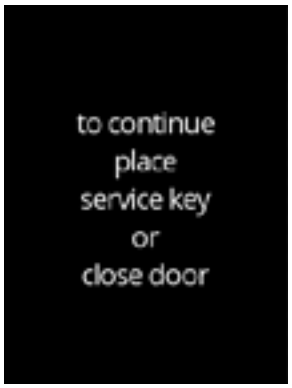
8.1 Filterinformationen und Wasserhärte

	sehr weich	weich	mittel	mittelhart	hart
°dH	0 - 4	4 - 8	8 - 12	12 - 18	18 - 30
°fH/°TH	0 - 7	7 - 15	15 - 22	22 - 32	32 - 54
°e / Clark	0 - 5	5 - 10	10 - 15	15 - 23	23 - 38
mmol/l	0 - 0,72	0,72 - 1,43	1,43 - 2,15	2,15 - 3,22	3,22 - 5,37
Entkalken	2000 l.	1500 l.	1000 l.	500 l.	250 l.

► *Die Kapazität eines Wasserfilters hängt von der Wasserart und der regionalen Wasserhärte ab.*

► *Siehe §6.1.6 auf S.33 zum Einstellen der Wasserhärte.*

8.2 Funktion des Türschalters



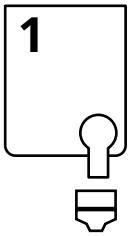
Wenn die Tür geöffnet wird, wird der Sicherheitsschalter aktiviert und eine Meldung angezeigt.
Die folgende Hardware wird deaktiviert:

- alle Mischer
- alle Behälter
- Boiler
- Geräte, die an die 24-V-Sicherheit des Bussystems angeschlossen sind

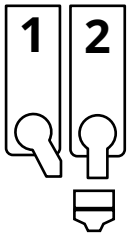
► *Wenn der Türschalter während der Dosierung eines Getränks aktiviert wird, wird die Dosierung abgebrochen und der Mischbecher durch eine Nachspülung gereinigt.*

8.3 Grundlegende Maschinenkonfiguration

Bolero 11

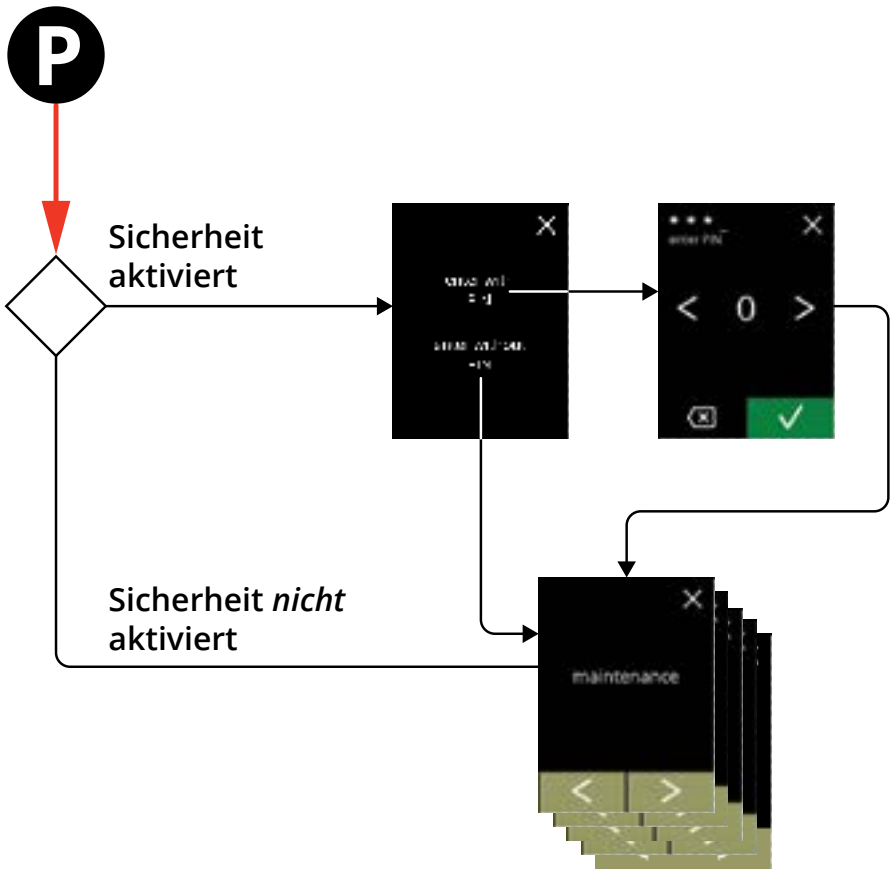


Bolero 21



8.4 Sicherheitseinstellungen für die PIN-Codes

In der folgenden Tabelle sind die für die PIN-Codes verfügbaren Menüoptionen aufgeführt. Wenn kein PIN-Code eingestellt ist, sind alle Menüpunkte verfügbar und die Tabelle muss ignoriert werden.



Abschnitt	Menüname	PIN 1	PIN 2	ohne PIN
6.	*Programmmenü*	✓	✓	✓
6.1	**Wartungsmenü**	✓	✓	✓
6.1.1	Das Mischsystem spülen	✓	✓	✓
6.1.2	Entkalken	✓	✓	✓
6.1.3	Wasserfiltermanagement	✓	✓	✓
6.1.4	Hotkey Spülfunktion	✓	✓	×
6.1.5	Reinigungsmanagement	✓	✓	×
6.1.6	Entkalkungsmanagement	✓	✓	×
6.1.7	Behälter-Kalibrierung	✓	✓	×
6.1.8	Pumpenkalibrierung	✓	×	×
6.1.9	Eingangstest	✓	×	×
6.1.10	Ausgangstest	✓	×	×
6.1.11	Reinigungsanweisungen	✓	✓	✓
6.1.12	Zähler	✓	✓	✓
	Tageszähler zurücksetzen	✓	✓	✓
	Alle Zähler zurücksetzen	✓	×	×

Abschnitt	Menüname	PIN 1	PIN 2	ohne PIN
6.2	**Getränkemenü**	✓	✓	×
6.2.1	Getränke zum Bildschirm hinzufügen	✓	✓	×
6.2.2	Getränkenamen ändern	✓	✓	×
6.2.3	Getränkepreis ändern	✓	✓	×
6.2.4	Rezept-Editor	✓	✓	×
6.2.5	Zutatenbehälter auswählen	✓	✓	×
6.2.6	Name der Zutat ändern	✓	✓	×
6.2.7	Anpassen Getränk Stärke	✓	✓	×
6.2.8	Standard-Volumen einstellen	✓	✓	×
6.3	**Maschinenmenü**	✓	✓	×
6.3.1	Jahr	✓	✓	×
6.3.2	Datum	✓	✓	×
6.3.3	Uhrzeit	✓	✓	×
6.3.4	Sprache	✓	✓	×
6.3.5	Bildschirmschoner-Management	✓	✓	×
6.3.6	Hintergrund	✓	✓	×
6.3.7	Tassenerkennung (optional)	✓	✓	×
6.3.8	Display-Helligkeit	✓	✓	×
6.3.9	Akustische Rückmeldung	✓	✓	×
6.3.10	Boilertemperatur	✓	✓	×
6.3.11	Energiesparmodus (ECO)	✓	✓	×
6.3.12	Sicherheitseinstellungen	✓	✓	×
6.3.13	Verbundene Geräte	✓	✓	×
6.3.14	Auf Werkeinstellungen zurücksetzen	✓	×	×
6.4	**Softwaremenü**	✓	✓	✓
6.4.1	Maschinen- und Software-Informationen	✓	✓	✓
6.4.2	Fehlerprotokoll	✓	✓	×
6.4.3	Warnprotokoll	✓	✓	×
6.4.4	Maschineneinstellungen importieren	✓	×	×
6.4.5	Maschineneinstellungen exportieren	✓	×	×
6.4.6	Software aktualisieren	✓	×	×
6.4.7	Maschinenprotokoll exportieren	✓	×	×
6.4.8	Software Update-Historie	✓	×	×
6.5	**Online**-Infos	✓	✓	✓

► *Menüpunkte, die durch PIN-Codes gesichert sind, werden ausgegraut, siehe* *§6.3.12 auf S.89* *zum Einstellen der PIN-Codes.*

8.5 Sonderfunktionen

Mithilfe einer „geheimen Tastenkombination“ können Sonderfunktionen aktiviert werden.

8.5.1 Getränkezubereitung abbrechen ein/aus

Siehe §6.3.13 Verbundene Geräte auf S.94

► *Mit dieser Funktion kann der Kunde auswählen, ob es möglich sein soll, die Zubereitung des Getränks bei angeschlossenem Zahlungssystem abzubrechen.*

8.5.2 Schnellspülen

Halten Sie die Taste S M L in der Getränkeauswahl für 5 Sekunden gedrückt, um die sofortige Schnellspülung mit 90 ml (heißem Wasser) zu aktivieren.

► *Um diese Funktion einzustellen, siehe §6.1.4 Hotkey Spülfunktion auf S.30*

© 2025-05-07 VHH